

AWEMainta

E DIFERENCIA DEN NOTICIA

TANKI DI AWA NA ALTO VISTA CREANDO BISTA INTERESANTE



3

2

PA UN FUTURO LIBER DI ABUSO DI ANIMAL
MINISTERIO DI NATURESA TA
TRAHANDO Ariba UN LEY NOBO

3

HOPI TA SKEPTICO
GOBIERNO TA REFORSA
MEDIDA PA MEHORA
BIENESTAR DI ANIMAL

4

ULTIMATUM TA FOR DI
MESA PERO DIANAN DI
GOBIERNO TA CONTA



Tired of **Manually** Processing Forms?

SCANSYS
vision on imaging

- Digital Processing of Purchase Invoices and more
- Seamless Integration with most Financial Software
- Complete Control of Authorizations via Workflows

VCC
International NV

This **OCR software** scans any kind of document and automatically fills the data in your preferred financial/ERP software!

TEL. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

Pa un futuro liber di abuso di animal

Ministerio di Naturalesa ta trahando ariba un ley nobo

DEN ultimo dianan nos comunidad a experiencia di cerca un caso di abuso di animal extremo, lamentablemente nos tin cu agrega cu esaki no ta prome biaha ni ultimo biaha cu lo sosode, si nos no trece un cambio. Ministerio encarga cu bienestar di animal ta bibando hunto cu e comunidad den e momentonan aki y ta para fuerte contra tur tipo di abuso y crueldad di animal. Simplemente nos no por keda tolera na ningun forma e tipo di comportacion aki contra nos animalnan.

Den cuadro di nos vision di naturalesa y animal a bin ta traha ariba un maneho nobo p'e bienestar di nos animalnan, mirando cu ya caba a bringa e problematica di animal pa hopi aña sin por a marca resultadonan cu impacto positivo na un nivel significativo.

Maneho Bienestar di Animal Aruba, MBAA t'e prome maneho cu banda di prevencion ta enfoca riba cambio di e relacion entre e ser humano y e animal. Un di e aspectonan di mas importante di e MBAA ta un ley nobo pa proteha nos animalnan, Aruba pronto lo tin su propio "Dierenwelzijn Wet".

Cu e ley aki nos por (1) proteha nos animalnan domestico (2) nos por pone abusadornan responsabel pa nan actonan di abuso y maltrato (3) nos ta structura e sistema di "ownership" di nos animalnan domestico. E ley aki t'e fundeshi cu nos mester traha pa asina nos por trece cambionan structural cu resultadonan positivo pa nos animalnan domestico.

Un otro aspecto importante den e maneho MBAA ta material di les cu lo wordo introduci den curiculo di nos scolnan basico. E material di les aki ta sumamente crucial pa educa nos muchanan pa ta ciudadanonan responsabel cu sa con pa cuida nan mascota



adecuadamente. Minister Arends ta enfatisa cu educacion t'e yabi pa asina nos por crea un futuro generacion cu tin e amor, empatia y respet pa nos animalnan y tambe nos naturalesa.

E ta importante pa menciona cu den cuadro di MBAA nos ta trahando conhuntamente cu diferente fundacionnan di rescate pa asina ehecuta campananan di sterilisacion structural cu lo wordo organisa varios biaha pa aña, cuminsando e aña aki. Cu e sosten di stakeholders en general y comunidad nos por logra cantidad halto di sterilisacion di mascota pa asina cuminsa reduci e problematica di sobre poblacion di cacho y pushi cu nos tin na Aruba.

Ta hopi importante pa menciona cu Ministerio di Naturalesa ta trahando duro desde cu a keda encarga cu "dierenwelzijn" caminda a logra diferente metanan entre otro:

- Colaboracion cu **Lock 4 Paws Foundation** cu ta yuda esnan den necesidad cu cuminda pa nan mascotanan. Hunto cu Centro Control di Cacho a yuda 1272 mascota cu cuminda.
- Colaboracion cu **Stimami Sterilisa**

caminda Ministerio ta provee microchips gratuitamente pa doño nan di mascota cu ta haci uzo di e programa di sterilisacion.

- **Animal Welfare Center** cu lo bira e centro pa animalnan domestico por keda ora nan wordo recoge for di riba nos cayanan.

- **Material di les pa nos scolnan.** Un programa piloto cu lo inicia aña escolar 2024-2025 cu un grupo di scol caminda muchanan lo bay haya les pa nan por siña bira doño nan responsabel di mascota.

- **Aruba Pet Registry** tambe ta activo cu ta nos database central pa registro di mascota.

Tin hopi trabou dilanti nos pa loke ta trata bienestar di animalnan y ta spera di haya e cooperacion di comunidad p'e cambionan necesario cu lo mester bay tuma luga. Paso e problema aki ta di nos tur y e cambio ta cuminsa ora cu nos mes cuminsa tuma responsabilidad como doño di mascota y como ser humano cu empatia pa animal.

Pa informacion tocante animal semper por tuma contacto cu CCC na 5929777 y pa raporta caso di abuso of maltrato di animal por yama polis di barío.

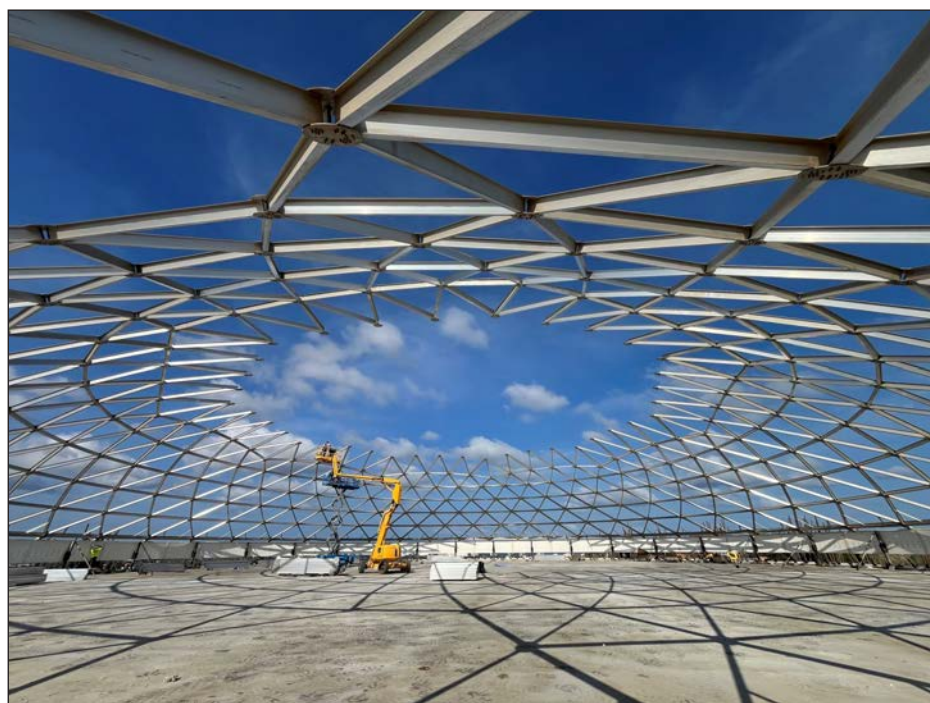
Tanki di awa na Alto Vista creando bista interesante

TRABOU di construccin n'e tanki di awa nobo na Alto Vista a continua henter luna di Maart caminda gerencia di WEB Aruba NV, a anuncia di a completa e proceso di basha e "vloer" di concret cu a keda completa. Ta un estilo di tanki nobo compara cu loke antes tabata construi y e structura nobo aki na Noord, ta mostra riba un estilo di un "dome" cu sin duda a cuminsa hala atencion di tur hende cu ta pasa of bida den e bario.

Segun informacion di gerencia di WEB, e siguiente proceso a inicia caba na momento cu ta bay over na instalacion di e asina yama "stiffener rings" cu lo tin cu stabilisa y hancra e resistencia di cantidad di awa cu e tanki tin cu carga den futuro.

E informacion ta mostra cu e serie di renchi aki lo duna sosten proporcional na e structura completo y na mes momento lo aumenta resistencia en general di e tanki di awa.

Por a tuma nota cu trabou di construccin ta avansando segun



plan y sin duda e tanki lo sigui hala atencion di tur hende cu pasa den cercania den e bario di Alto Vista.

Hopi ta skeptico

Gobierno ta reforsa medida pa mehora bienestar di animal



MINISTERIO di Naturalesa di Aruba a anuncia su determinacion pa tuma medida pa mehora e standard di bienestar di animal riba e isla.

E anuncio a wordo haci como reaccion n'e morto tragico di Khalisee, un mama cacho cu a wordo haya encadena na un palo cu un banchi literalmente preta na su nek, cu el a habri na un herida mahos. E abuso horibel cu el a sufri y e supuesto inaccion di autoridad local a provoca un ola di critica riba e rednan social y e peticionnan global di husticia di parti di e amantenan di animal.

E plan nobo, titula Maneho Bienestar Animal Aruba (MBAA),

supuestamente ta bay enfoca riba reforma legislativo, educacion y programa di sterilisacion pa combati maltrato y abandono di animal.

E activistanan di derecho di animal ta cautelosamente optimista riba e medidanan nobo di bienestar di animal. Luna Foundation Aruba y Crijajo Trappers, e organisacionnan local di rescate di animal cu tabata involvi den e caso di Khalisee, ta enfatisando e importancia di un aplicacion efectivo pa varios aña caba.

Sinembargo, hopi ta skeptico

Aruba tin un historia di promesa p'e leynan di bienestar animal cu no a conduci na accion efectivo. Cu eleccion den porta, hopi residente ta preocupa cu e plan aki por ta un otro intento pa gana voto enbes di un compromiso genuino p'e proteccion di animal. E duda ta bin di e experiencianan anterior.

Solamente tempo lo bisa si Aruba por cambia rumbo pa maltrato di animal. Si esaki resulta en berdad asina, e historia di Khalisee ta bira un simbolo poderoso den Aruba su lucha contra crueldad animal na Aruba.

Si e gobierno enberdad tuma e plan nobo di bienestar di animal na serio, e lo sirbi tambe como testimonio di e bos colectivo di e comunidad y su compromiso firme cu proteccion di animal.

Ultimatum ta for di mesa pero dlanan di gobierno ta conta

SEGUN tanto representantenan di dos partidonan cu ta forma e coalicion di MEP-RAIZ, a haci nan maximo esfuerso pa sigura pueblo cu tur cos ta bon den e relacion politico entre e dos partidonan aki.

Hasta siman pasa a sigura prome cu e fin di siman largo di Pasco Grandi, cu e 'ambiente' entre e dos partnernan di coalicion, ta hopi bon y e deseo pa sigui traha cu otro ta solido y sin problema algun.

Un declaracion un tiki raro ya cu henter e storia di e tension den e coalicion, a bin for di propio seno di e dos partidonan aki ora cu a surgi e confrontacion serio entre Presidente di Parlamento sr Edgard Vrolijk y e miembro di fraccion di RAIZ den Parlamento, esta Raymicheline Raymond.

Ta un hecho cu parlamentario Raymond a duna Presidente di Parlamento un "ultimatum" y a haci esaki den un carta cu a sali publica den practicamente tur medio di comunicacion, pues ta for di propio seno di e fraccionnan cu ta sostene Gabinete Wever Croes II, e confrontacion 'politico' aki a nace y dado momento ta nan mes a bira mat'e.

En berdad tin cu señala cu no ta prome diferencia di opinion serio entre miembronan di e dos fraccionnan aki a confronta desde 2021 ora cu nan a firma un acuerdo di gobernacion te cu 2025.

Varios parlamentario di ambos fraccion a sigura cu e relacion ta bon y hasta Presidente di Parlamento a bay di acuerdo pa duna Raymond un fecha caminda e reunion "publico" lo wordo trata.

Realidad politico di e caso aki ta e hecho cu den propio fraccion di MEP, no

ta tur hende ta na fabor di introduccion di e ley aki, caminda ta regla legalmente matrimonio di personanan di mesun sexo.

Sinembargo semper den un coalicion c'un mayoria minimo, tur diferencia di opinion por conduci na caida di un gobierno y esaki ta di tantisimo situacion cu a surgi, caminda bou di circunstancianan nan normal, un gobierno cu ta respeta su mes no a dicidi di termina e acuerdo di gobernacion.

Entre otro tin e asunto di maneho di desperdicio cu simplemente no a cumpli cu tur loke a wordo priminti y na luga di presenta pueblo c'un solucion adecuado, maneho di sushi a bira un problema mucho mayor caminda tur caminda dumpnan ilegal a lanta.

Varios miembro di fraccion di MEP a cuestiona e maneho di Minister encarga, esta Ursell Arends y siman pasa tambe colega Minister di Arends, esta Minister Dangui Oduber, tambe a mustra riba e problema serio cu tin cu procesamiento di sushi.

E conflicto mayor sin embargo a surgi na momento cu Minister Arends a dicidi di entrega un keho contra di su propio Minister Presidente Evelyn Wever Croes pa otorgamento di un permiso n'e hotel Embassy Suites pa construi un beach dilanti di e hotel.

Un hecho cu nunca antes a pasa den historia politico di e pais aki pero loke a pone Minister Arends reacciona mesora y el a retira e demanda cu su ministerio a entrega na autoridadnan hudicial.

Aparentemente e alivia e tension relaciona cu e ultimatum di Parlamentario Raymond, kende hasta a bay asina leu na cuestiona e forma con Presidente Vrolijk ta actuando na cabes di Parlamento pero na e momentonan aki tin un situacion politico cu ta mustra di "laga pasa".

Ayera nochi por ehempel tin dos reunion cu a tuma luga pa loke ta politiconan di e dos partidonan aki, principalmente di partido MEP y tin indicacion cu e crisis pa e ultimatum ta for di mesa cu dlanan di e coalicion aki ta conta y tin cu regla algun asunto administrativo prome cu anuncia fin di e coalicion.



General Meeting of Shareholders

The annual General Meeting of Shareholders of the AIB BANK N.V. will be held on **Friday, April 19, 2024 at 10.30 a.m.** at the premises of the Bank.

The Agenda and further information regarding this meeting are available at the offices of the Bank at Wilhelminastraat 36, Oranjestad, Aruba, telephone: 582-7327 or e-mail: info@aib-bank.com.

Friendsel W. Giel
Managing Director

Skill on your side



The Aruba Ports Authority N.V. is publicly tendering:

Replacement of an insulated roof at Oranjestad harbor.
According to the tender document:

“New roof installation Terminal 1 at Oranjestad harbor.”

Short Project description:

Replacement of +/- 1,071.4 sqm of Insulated roof panels.

Execution period:

30 workable days.

Project time frame:

June 26 up to August 9 2024. Working hours. Monday through Saturday from 07:00 am to 12:00 am

Project management:

Aruba Ports Authority N.V.

The validity proposal period is 60 days.

The tender documents will be available from **April 3, 2024 up to April 9, 2024** at the main office of the Aruba Ports Authority N.V. or via E-mail against a payment of Afl. 250,00.

Office hours are from Monday to Friday, from 8:00 am to 12:00 pm and 1:00 pm to 4:30 pm.

The tender documents can also be requested digitally via email info@arubaports.com or michael.koolman@arubaports.com by sending a proof transfer with your email request between April 3, 2024, up to April 9, 2024 (Cutoff time on the 9th will be 6:00pm).

Bank information:

CMB acc. Nr. 152 67 105 | **AB** acc nr.12 87 10 | **RBC** acc nr.305 49 42
with the description: TOR project nr. 2404-1

The tender documents are available for your perusal from **April 3, 2024**, up to **April 8, 2024**, at the main office of Aruba Ports Authority N.V.

Regarding this project, an information meeting will be held on **April 15, 2024**, at **10 hrs. local time** at the main office of Aruba Ports Authority N.V. (APA)

The memorandum of the information meeting will be available on **April 16, 2024**, to all who have purchased the tender documents.

Your proposal should be submitted in a sealed envelope on **April 23, 2024**, between **9:00 am and 11:00 am local time** in the box located at APA's head office building located at L.G. Smith Boulevard 23.

The tenderer must submit the following requirements with his tender:

- The proposal (a filled registration/ specification of tender sum annexed to the tender document)
- A valid copy of the company's Chamber of Commerce registration.
- Copy of ID of Managing director of the company.
- A list of subcontractors to be engaged. If none, it should be stated in a letter.
- Letter of good fiscal conduct issued by the "Departamento di Impuesto (DIMP)"
- Letter of good conduct of the managing director from the public prosecutor's office. (Openbaar Ministerie)
- Statement of the Court of first instance of Aruba (Gerecht in eerste aanleg van Aruba) that the tenderer is not in bankruptcy (faillissement) or in suspension of payments (Surseance van betaling)
- All documents required in the Terms of reference tender conditions at para graph 101.1 available on the web site **www.arubaports.com**

Pa prome biaha Aruba lo participa na e certamen aki

Coronacion Rashida Schmidt como Miss Supranational Aruba



RECIENTEMENTE Prome Minister Evelyn Wever-Croes a efectua e acto di coronacion di Miss Supranational Aruba 2024, señorita Rashida Schmidt.



Esaki t'e prome biaha cu Aruba ta participa n'e certamen di Miss Supranational 2024 cu lo tuma luga dia 6 di Juli na Polonia.

Rashida Schmidt ta un estudiante di ley na Universidad di Aruba. Un mucha muhe bunita, inteligente, y hopi bon prepara p'e certamen aki. Unda cu Aruba participa semper tin expectativanan hopi grandi y sigur Rashida lo ta un digno embahadora di Aruba den e certamen aki.

Prome Minister a expresa cu ta un honor y placer pa efectua e acto di coronacion di e prome Miss Supranational Aruba y cu e ta admira e dedicacion di e organisacionnan cu ta prepara candidatanan pa certamennan asina. E trabou ta grandi ya cu mester prepara e candidatanan cu abilidadnan y conocimiento cu nan mester di Aruba y riba hopi otro tereno.

"Mi tin un respet enorme pa candidatanan cu ta prepara nan mes pa certamennan asina y mi ta desea Rashida tur clase di exito cu e lunanan su dilanti prome cu e certamen y sigur p'e certamen mes cu lo tuma luga na luna di Juli", Prome Minister a termina bisando.

EXECUTORIALE VERKOOP (AUCTION)

Executieveiling in opdracht van de hypotheekverstrekker; openbare verkoop krachtens artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba van de volgende onroerende zaken:

Opal 12

het recht van erfpacht tot 2-10-2058 op een perceel domeingrond, 775 m2, gelegen te Rooi Santo, kadastraal bekend als 2-C-2390

Inzetprijs: Afl. 1.158.720;

Onderhandse biedingen mogelijk.

De openbare verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning op

15 mei 2024, om 10:00 uur

ten overstaan van notaris mr. **C.M.A. Helmeyer**, notaris in Aruba, in de veilingzaal van Surfside Marina (Dolphin Room) aan de L.G. Smith Boulevard 7 in Aruba.

Let op:

In het geval onderhandse bieding (nog) mogelijk is, kunnen potentiële kopers hun bieding(en) uitbrengen door het invullen van een door notariskantoor Helmeyer opgesteld biedformulier, met overlegging van een bankgarantie en geldig identiteitsbewijs. De bieding dient uiterlijk 14 dagen vóór datum van openbare veiling, schriftelijk en onvoorwaardelijk te worden ingeleverd op het kantoor van Notaris Helmeyer.

De veilingvoorwaarden zullen uiterlijk 8 dagen voor de verkoopdatum beschikbaar zijn op het kantoor van Notaris Helmeyer.

Notariskantoor Helmeyer

Elleboogstraat 11-13

Tel: 280-2020 / WhatsApp: 699-2820

veiling@notarishelmeyer.com / auction@notarishelmeyer.com

www.notarishelmeyer.com

Pa doñonan di trabou y pensionadonan

Entrante aña 2024 pensionadonan ta paga menos na prima di AZV



DEPARTAMENTO di Impuesto ta informa tur pensionado y nan doño di trabou, cu entrante aña 2024 e prima di AZV ta wordo reduci pa e pensionadonan cu tin e edad di 65 aña of mas. Te cu aña 2023, e pensionadonan tawata paga 6,5% riba e prome Afl. 30.000 di entrada of salario (di un empleo den pasado). Si e entrada of salario aki surpasa Afl. 30.000 pa aña, e pensionado ta paga 10,5% na prima di AZV riba e suma restante.

Awor entrante 1 di januari 2024, e porcentahe riba e prome Afl. 30.000 di entrada ta baha na 5%. Pues un reduccion di 1,5%.

Na januari ultimo, conforme decision di Consejo di Minister, Departamento di Impuesto a anuncia cu e porcentahe a wordo reduci y a bira 5,5%. Mientrastanto e decision a wordo adapta y e porcentahe a wordo stipula na 5% entrante 1 di januari 2024.

Entrada maximo pa cobra prima di AZV

E entrada maximo pa cobra prima (premieloongrens of premie-inkomen) di AZV no ta cambia y ta keda Afl. 85.000 pa aña 2024. Esaki ta nifica cu si e salario of entrada di un pensionado surpasa Afl. 85.000, e ta paga e suma maximo di Afl. 7.275 pa aña na prima di AZV. E prima maximo te cu aña 2023 tawata Afl. 7.725. Pues, un reduccion di Afl. 450 pa aña.

Ehempel:

Premieloongrens of premie-inkomen
Afl. 54.000

Calculacion di prima di AZV 2024 5% riba 30.000 ta Afl. 1.500

10,5% riba 24.000 (54.000-30.000) ta Afl. 2.520

Den e ehempel aki e pensionado lo paga total Afl. 4.020 na prima di AZV den aña 2024.

Pa tur otro persona cu no ta pensionado (di edad te cu 64 aña) no tin cambio. E premieloongrens of premie-inkomen di aña 2024 ta Afl. 85.000 pa aña y e porcentahe maximo ta 10,5%. E prima di AZV ta maximo Afl. 8.925 pa aña (85.000 x 10,5%).

Departamento di Impuesto ta haci un apelacion special na e doñonan di trabou pa tene cuenta cu e cambio di porcentahe ora cu calcula e prima di AZV di un pensionado pa asina por retene e suma corecto.

EXECUTORIALE VERKOOP (AUCTION)

Executieveiling in opdracht van de hypotheekverstrekker; openbare verkoop krachtens artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba van de volgende onroerende zaken:

SERO BLANCO 54-D

een perceel eigendomsgrond, groot 481m², gelegen te Sero Blanco, kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie P Nummer 1334.

Inzetprijs: Afl. 656.000;

Onderhandse niet meer mogelijk.

De openbare verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning op
17 april 2024, om 10:00 uur

ten overstaan van notaris mr. **C.M.A. Helmeyer**, notaris in Aruba,
in de veilingzaal van Surfside Marina (Dolphin Room) aan de
L.G. Smith Boulevard 7 in Aruba.

Let op:

In het geval onderhandse bieding (nog) mogelijk is, kunnen potentiële kopers hun bieding(en) uitbrengen door het invullen van een door notaris kantoor Helmeyer opgesteld biedformulier, met overlegging van een bankgarantie en geldig identiteitsbewijs. De bieding dient uiterlijk 14 dagen vóór datum van openbare veiling, schriftelijk en onvoorwaardelijk te worden ingeleverd op het kantoor van Notaris Helmeyer.

De veilingvoorwaarden zullen uiterlijk 8 dagen voor de verkoopdatum beschikbaar zijn op het kantoor van Notaris Helmeyer.

Notariskantoor Helmeyer

Elleboogstraat 11-13

Tel: 280-2020 / WhatsApp: 699-2820

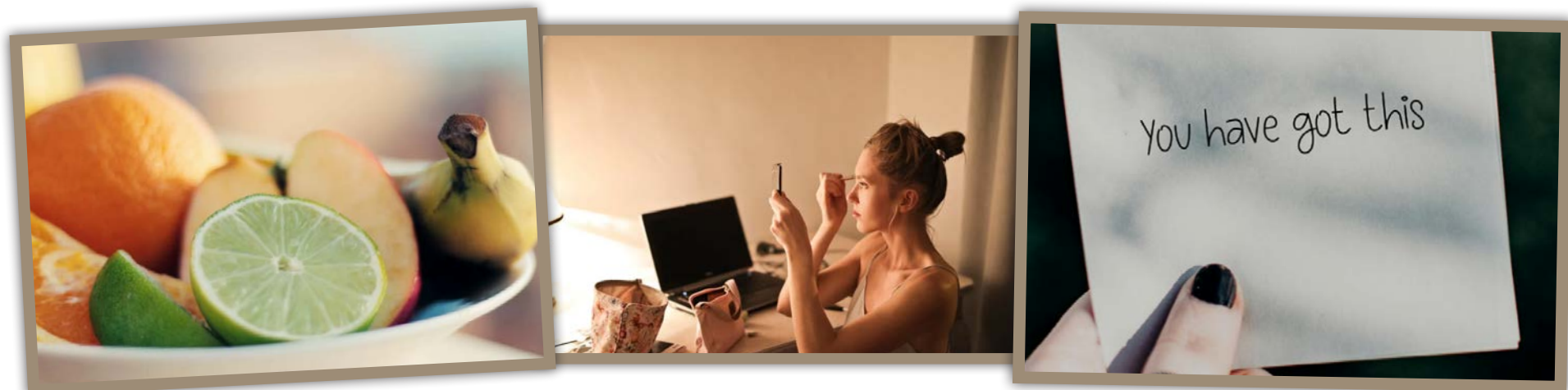
veiling@notarishelmeyer.com / auction@notarishelmeyer.com

www.notarishelmeyer.com

SALUD - BEYESA

+ Y Bienestar Personal +

Introduccion di e seccion di Salud, Beyesa y Bienestar Personal di AWEMainta



BON bini na e edicion inaugural di e seccion di Salud, Beyesa y Bienestar Personal presenta pa AWEMainta. Den e seccion aki, nos ta explora e interconexion compleho entre salud, beyesa y bienestar personal, enfocando riba con cada aspecto ta influencia y complementa otro den un tapiz complica di bienestar.

E Organizacion Mundial di Salud (WHO), ta defini salud como e bienestar fisico, mental y social, mas cu simplemente e ausencia di malesa, referiendo na un estado di bienestar completo. E ta enfatisa e naturalesa holistico di existencia humano, enfatisando e importancia di nutri cada dimension pa un bida completo.

Similarmente, bunitesa ta extende mas leu cu apariencia superficial, cubriendo elementonan emocional, intelectual y estetico moldea pa preferencianan individual y normanan social. Nan evolucion dinamico ta refleha idealnan cultural y balornan social durante historia.

Bienestar, segun WHO, ta encera realisa tur e potencial di un hende den varios dimension, incluyendo e ambitonan fisico, psicologico, social, spiritual y economico. E ta boga pa un enfoque proactivo di salud, enfatisando nutricion balansa, ehercicio regular, maneho di stress y conexionnan social positivo pa logra harmonia den bida.

E conexion profundo entre salud, beyesa y bienestar ta evidente. Salud fisico ta influencia apariencia exterior, y factornan manera nutricion, hidratacion, soño, ehercicio y maneho di stress ta hunga un rol fundamental. Den contraste, practicanan di beyesa y rutinanan di cuido propio por afecta salud y bienestar en general, enfatisando e importancia di un enfoque holistico.

Priorisa comportacion di bienestar, manera maneho di stress y conexionnan social significante, por mehora tanto salud como beyesa, fomentando un sentimento di balansa y bienestar.

Compronde e intercambio entre salud, beyesa y bienestar personal ta vital pa logra un bienestar holistico. Pa medio di practicanan proactivo di autocuido y un enfoque holistico di salud, hende por iradia salud y bunitesa for di paden, cu ta conduci na un bida mas completo y vibrante.

Keda pendiente mientras nos ta profundisa den e interseccion fascinante aki den e edicionnan venidero di nos seccion di Salud, Beyesa y Bienestar Personal.



Bin bishita nos y probecha!

Paña di bon calidad na bon prijs.



Adres: Avenida Milio J. Croes 47 local 3
Telefon: 5646733 - 5653466
E-mail: info@carlymar.com

Compronde kico ta Malesa

MALESA ta presenta su mes den diferente forma, cada un cu caracteristicanan y impacto unico riba salud.

Ta existi cuater tipo di malesa: malesa infectuoso, trastorno genetico, malesa metabolico y malesa externo.

Malesa infectuoso: ta wordo causa pa organismonan chikito manera virus, bacteria, fungus of protozoa cu ta drenta den nos curpa, hopi biaha via di herida of e aire cu nos ta respira. Nan ta propaga via tacto, likido of aire. E tratamiento ta varia, manera antibiotico pa mata bacteria y antiviral pa virus. Vacuna y limpieza ta ser uza como metodonan di prevencion.

Trastorno genetico: esakinan ta sosode debi na cambionan den e gennan of structuranan cromosómico. Algun, manera fibrosis cistico, ta sosode pa motibo di un problema den un solo gen.

Otro, manera down syndrome, ta resultado di problema cu cromosoma. E malesa di curason por bin di un combinacion di gen y medio ambiente.



Malesa metabólico: esaki ta inclui malesa manera sindroma metabólico, cu ta aumenta e riesgo di problema cu curason, atake y diabetes. Cambiando habitonan manera dieta y ehercicio ta clave pa controla nan.

Malesa externo: manera cancer y infertilidad, por wordo influencia pa efectonan externo manera medio ambiente, por ehempel kimico of radiacion. Descubri kico ta causa nan por ta dificil pasobra nan ta envolvi den tanto gen como medio ambiente.

E clasificacion internacional di Malesa (CIE) di e Organizacion Mundial di Salud ta yuda clasifica malesa, loke ta facilita planificacion di cuidu medico y asignacion di recursonan. E ta wordo actualisa cada bes cu haya mas informacion tocante un tipo di malesa.

Den resumen, malesa ta bini den diferente forma, cada un di nan mester di su mes metodonan di tratamiento y prevencion. Conocemento di e categoria aki ta yuda nos enfrenta malesa miho y mantene nos mas saludabel.

Violet Spa

Servicios a Domicilio

- Masajes Anti-Estress y Relajantes
- Masajes Terapéuticos
- Reflexologia Podal
- Detox Lónico

Masaje Reductor

Masajes reductores contiene:

- Aparatologia Combinada
- Manta Térmica
- Maderoterapia
- Drenaje Linfático

Moldeo de Figura

con cierre de costilla y reloj de arena

+297-740-5235

Ubicación bajo demanda

BEAUTY & SPA



Mirrors Beauty Academy ta ofrece e siguiente serviccionan

Laba
Corta
Blowdry
Keratina
Cold Wax

Tinja
Highlights / Mechitas
Ombre / Californiana
Bayalage
Peinado

Makeup
Threading
Barberia
Manicure
Pedicure

Y
mucho
mas!

Tel. Alejandro: 564-4412 of 582-0110 • Whatsapp: 732-0110 of 566-0110 • Adres: Ponton 76 - Suite #3

Priorisa Autocuido:

E poder di bisa NO sin culpa

DEN nos sociedad acelera, e presion pa bisa “si” constantemente por ta abrumador. Sea prestando placa, asistiendo na eventonan social of asumiendo responsabilidannan adicional, hopi di nos ta sucumbi tratando di satisfice e demanda di otro. Sinembargo, siña bisa “no” sin sinti bo culpabel ta un aspecto crucial di autocuido cu hopi biaha ta wordo ignora.

Un di e principionan fundamental di cuidu propio ta pa priorisa bo mes bienestar riba tur cos. Esaki ta nifica reconoce bo mes limitacionnan y ta honesto cu bo mes tocante loke bo por y no por maneha. Mientras cu bo por sinti bo mes incomodo na prome instante, bisa “no” ora cu realmente bo no kier haci algo ta un acto di auto-conservacion.

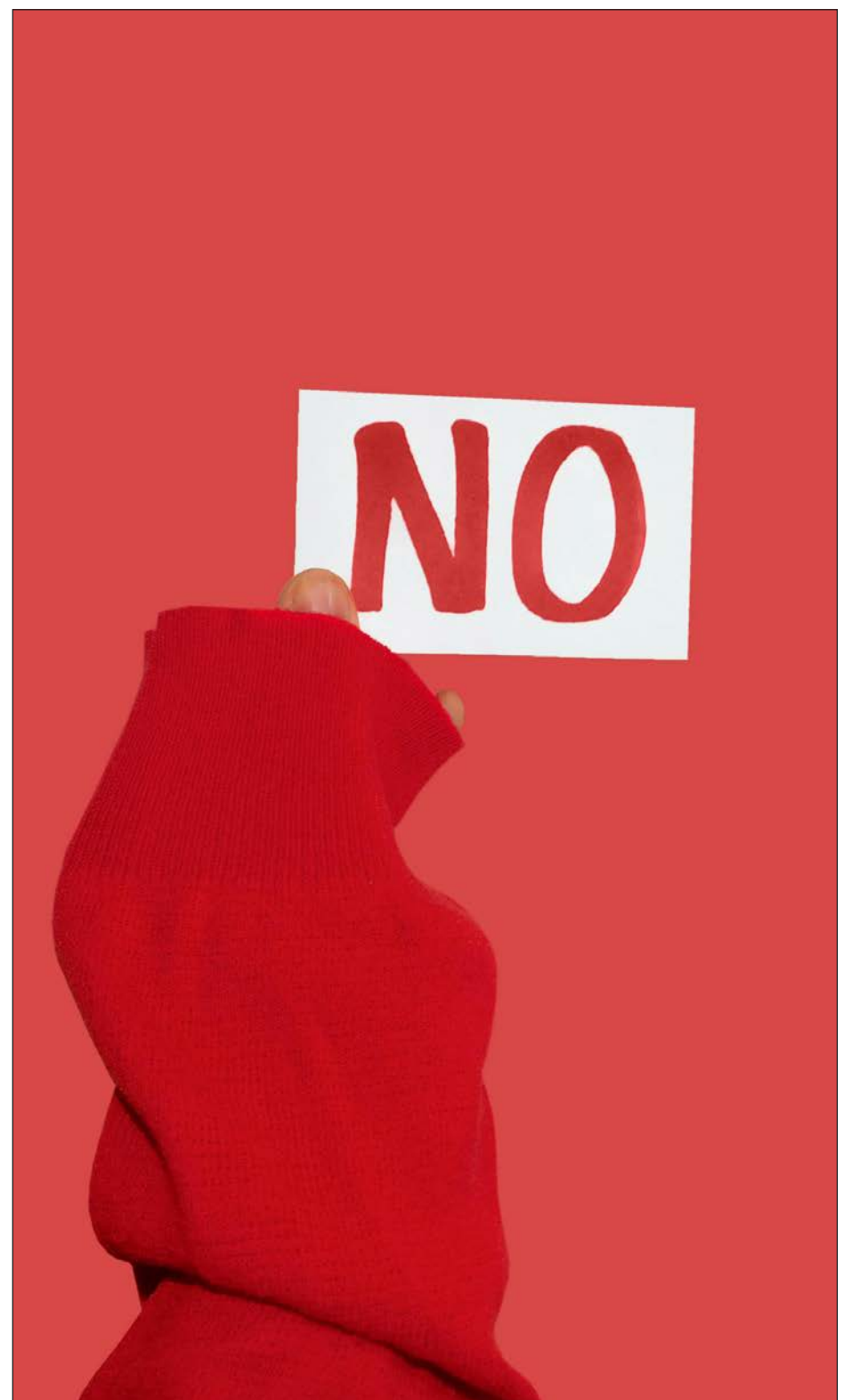
Por ehempel, ora bo ta enfrenta un peticion pa un fianza di placa, ta esencial pa bo considera bo mes situacion financiero prome cu bo acepta. Mientras cu yuda otro hende den necesidad por ta admirabel, no mester ta a costo di bo propio estabilidad financiero. Siña con pa pone limitacion riba bo finansa y bisa “no” ora ta necesario, ta un forma di cuidu propio cu ta proteha bo mes interesnan.

Mescos, rechasa invitacionnan pa eventonan social ora bo ta sinti bo cansa of abruma no ta solamente aceptabel, sino necesario pa mantene bo bienestar mental y emocional. Ta bon pa duna prioridad na tempo pa bo mes, of na actividadnan cu ta carga bo bateria en bes di obliga bo pa socialisa pa obligacion.

E yabi pa bisa “no” sin culpa ta den compronde cu no ta egoista pa priorisa bo mes necesidadnan. De echo, cuida bo mes ta permiti bo mostra bo mes mas completo na otronan ora cu por haci’e. Estableciendo limitenan personal y honrando esakinan, ta demostra respet pa bo mes y ta cultiva un sentido mas halto di autoestima.

En corto, siña bisa “no” sin culpa ta un habilidad esencial den autocuido y crecimiento personal. Priorisa bo propio bien-

estar y estableciendo limitenan rond di bo tempo, energia y recurso, ta empodera bo pa biba un bida mas autentico y satisfactorio. Corda, cuidu propio no ta egoista, e ta un necesidad. Pues, e siguiente biaha cu bo haya un peticion cu no ta alinea cu bo necesidadnan personal, no tene miedo di bisa “no”. Bo lo ta gradicido na bo mes den futuro.



Trending den beyesa pa 2024

E industria di beyesa ta musta di bira excitante pa resto di 2024!

Laga AWEMainta conta bo di 10 tendencia cu lo remodela e manera cu nos ta pensa riba beyesa.



Inteligencia Artificial: Prepara bo mes pa un revolucion di beyesa impulsa pa inteligencia artificial! For di rutinanan di cuida di curpa personalisa te cu consultacionnan virtual di beyesa, IA lo haci e escogencia di productonan perfecto mas facil cu nunca.

Tendencia viral: Nos ta bibando den e era di tendencia viral di beyesa! For di reflexionnan manera 'scandinavian rays' 'te cu 'chocolate milk nails', prepara pa wordo inspira cu e ultimo sensacionnan viral por medio di medianan social.

Influencia di Generacion Alfa: Generacion Z, hala un banda, ta ora pa Generacion Alfa briya! Cu personanan influyente pre-adolescente manera e descendiente nan Kardashian liderando social media, e marcanan ta preparando pa satisfice e deseonan di e generacion hoben y influyente aki.

Cuida di curpa ta 'booming': No ta trata solamente di cuida di cara mas, cuida di curpa ta ocupa un luga central! Spera un aumento den e productonan diseña pa mima y nutri bo cuero for di cabes te pia.

Beyesa emocional revela: bunitesa no ta solamente superficial, e ta trata tambe di con nos ta sinti nos mes! Prepara pa explora e conexion entre salud mental y apariencia exterior manera 'neuro-glow', cu ta bira e palabra nobo di moda.

Matanan poderoso: Despdi di ingredientenan sintetico y educa bo mes den e poder di e matanan! Herbolaria y botanica lo domina e combersacionnan di beyesa mientras cu e consumidornan ta busca alternativanan limpi y

sostenibel.

Sostenibilidad ta bira e reina supremo: e futuro di beyesa ta berde! Cu un enfoque mas grandi riba productonan reusable y recyclabel, e mundo di beyesa ta innovando pa reduci e deshecho y proteha e planeta.

Proteccion Personal: clima extremo ta rekeri cuida extremo di e cuero! For di proteccion for di rayon di solo (UV) te cu defensa contra contaminacion, spera un ola di productonan diseña pa proteha bo curpa for di e elementonan.

Estetica regenerativo: envejecimiento ta adkiri un nificacion completamente nobo cu estetica regenerativa. Esaki ta encera tratamento cu ta enfoca riba rejuvenecimiento natural y salud di curpa den termino largo.

Magia Epigenetico: Descubri e secreto di un curpa hoben cu epigenético! Investigacion cientifico ta preparando e caminda pa productonan pa cuida di cuero cu por literalmente haci e holoshi retrocede.

Prepara bo mes pa un era nobo den mundo di beyesa pa resto di 2024, cu lo ta fabuloso!



DEPORTE

deporte@awemainta.com

Club di dam Arowak ta manda 3 hungado na Panamericano di dam na Costa Rica

E aña aki e 'Panamerican Draughts Confederation' lo tene nan torneo di dam pa Las Americas den e periodo di 5 pa 13 di April. Esaki lo tuma luga na San Jose na Costa Rica. Hungadonan di Latino America, Caribe, y America Central por manda nan representantenan pa e torneo aki. Cada pais por manda 3 representante.

Pa Aruba, nos lo manda e prome 3 nan cu a termina mas halto den e torneo di dam nacional di aña pasa. Nan ta Henry Knepa, Juan E. Nisbet y Octavio Croes. Hunto cu e 3 hungadonan, e vice-presidente y tesorero di PAMDCC (Panamerican Draughts and Checkers Confederation) lo biaha awe 4 April pa 13:18 pa San Jose, Costa Rica. Nan lo bolbe Aruba diasabra dia 13 di April. E prome wega lo start dia 5 di April.



Nos ta desea nos hungadonan hopi exito aya na Costa Rica. E evento aki ta wordo patrocina door di SSA y Lotto pa Deporte.



COMFORT, FOOD AND COCKTAILS

FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING:
WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM

 **787-999-3292**

 **@caribbeancinemasaruba**

 **Caribbean Cinemas Aruba**

DOWNLOAD OUR APP



Kiwanis Club of Aruba su di 14 edicion di torneo di golf caritativo a surpasa expectativanan

DIADOMINGO 24 di maart, [Kiwanis Club of Aruba](#) (KCA), e service club cu ta existi desde 1964, a organisa nan famoso torneo di golf caritativo na [The Links at Divi Aruba](#). E evento a wordo sosteni door di un record di 22 hole sponsornan como patrocinado principal y alabes un cantidad di 100 hungadonan di golf, cu a surpasa tur expectativanan.

E fondonan recauda p'e aña aki a wordo aloca entre Muchila Creativo - AWG 5000 a wordo otorga pa nan por cumpra un airco asina aporta na nan proyecto di conscientisacion y educacion sexual integral dirigi pa mucha y hoben uzando videonan moderno den un estilo accesibel. Un otro fundacion cu tin un proposito hopi importante y urgente ta Heart Centered Leadership Foundation; AWG 5000 pa e fundacion por sigui organisa workshops y seminarionan pa hobennan pa yuda nan den nan desaroyo personal y profesional.

KCA kier a gradici di curason nos socionan y patrocinadonan principal: [Aruba Trading Company](#), [Yrausquin](#), [The Links at Divi Aruba](#) y [Elite Productions](#) pa unabes mas colabora hunto cu KCA como un ekipo solido pa logra e exito di nos 14 torneo di golf caritativo".

E ganadonan di e torneo ta como lo siguiente:

Closest to the Pin: Robert Aldrich

Longest Drive Ladies: Julie Majerus

Longest Drive Men: Chris Williams

Best Gross: Pierre Rafini, Greg Martis, Giovanny Atencio, Alex Molina

Best Net: Charles Latham, Derrick Huntington, Julie Majerus, Joshua Hubbard

E aña aki como premio p'e hole-in-one tabata un Ford Territory Trend 2024 cu a ser poni disponibel pa Yrausquin. Lastimamente niun hungado tabatin e suerte e aña aki pa haci un hole-in-one, dus nos ta spera cu esaki si lo t'e caso pa otro aña!

KCA ta extende un danki di curason na tur hungadonan y hole sponsornan (secuencia alfabetico): [Advance HR](#), [Aeropuerto Internacional Reina Beatrix](#), [AIB Bank](#), [Arugas](#), [Astec](#), [Axioma Corporation](#), Banco di Caribe, [CMB Bank](#), [Compliance & Forensic Services Caribbean](#), [Discovery Travel](#), Eagle Aruba Resort & Casino, [Ennia Insurances](#), Garage Centraal, [Interport Logistics](#), Klatt & Partner, [Medwork Caribbean](#), [Nagico Insurances](#), [Papia Mia](#), [Payroll Pro HRM](#), [RBC bank](#), Satex, [Total Finance](#) pa nan sosten financiero den e torneo aki.



Otro aña lo tin dobel celebracion; lo tin e di 15 edicion di e charity golf tournament mientras cu e club lo celebra su di 60 aniversario trahando na bienestar di e comunidad Arubano!

Kiwanis Club of Aruba ta existi desde 21 di november 1964 y ta un di e service clubs mas antiguo di Aruba cu un total di 40 miembro. E meta principal di KCA ta pa mehora e bidanan di muchanan na Aruba. Esaki ta wordo realisa door di organisa diferente proyectonan pa recauda fondo, trabounan boluntario y proyectonan di conscientisacion. Pa mas informacion tocante Kiwanis Club of Aruba por favor bishita nos pagina riba Facebook.

Servicio di WhatsApp y Instagram restaura despues di un interrupcion global



WHATSAPP y Instagram, tur dos propiedad di Meta, a experencia un interrupcion global cu a afecta miles di usuario rond di mundo. E interrupcion a cuminsa rond di 11:45 PM IST diaranson na momento cu e usarionan no por a conecta n'e servicio di mensahe of e plataforma di red social via e aplicacion y version di e webbrowser.

Durante e interrupcion, e usarionan cu tabata purba di login a haya mensahe di eror cu tabata indica cu e servicionan no tabata disponibel.

DownDetector, un website cu ta monitor interrupcion di aplicacion riba internet, a registra un aumento significativo den e reportahe di usuario cu a experencia problema cu WhatsApp y Instagram.

Como reaccion riba e interrupcion, WhatsApp a emiti un

comunicado reconociendo e problema y sigurando e usarionan cu nan tabata trahando pa solucion'é pronto.

Riba Instagram, e usarionan a informa di dificultad pa actualisa nan feed of wak e ultimo storianan.

E incidente aki ta marca e di dos biaha e aña aki cu e plataformaforman propiedad di Meta ta experencia un interrupcion general. Facebook, Instagram y Threads a keda afecta na maart, na unda cu e sesionnan a cera inesperadamente riba e usarionan. Algun usuario tambe a enfrenta reto cu autentificacion di dos factor durante e interrupcion.

E reaccion general riba e interrupcion ta enfatisa e dependencia di miyones di usuario di e plataformaforman di comunicacion y e rednan social aki y ta pone den evidencia e impacto potencial di interrupcion tecnico riba conectividad global.

Temblor di magnitud 7.4 ta dal Taiwan, e mas fuerte den 25 año

UN temblor poderoso di 7.4 grado riba e scala di Richter a sacudi e costa oriental di Taiwan, marcando e evento sismico mas fuerte cu a asota e nacion insular den 25 año.

E temblor, cu a tuma luga 7:58am ora local, a surgi 18 kilometer sur di e ciudad di Hualien, na un profundidad di 34.8 kilometer, segun Servicio Geologico Mericano a informa.

E temblor a causa deslizamento di tera y colapso di hopi structura, bou cual decenas di persona a keda pega. For di e reportahenan actual, tin por lo menos nueve morto y mas cu 900 persona herida. Ademá, mas cu 100 edificio a sufri daño considerabel.

Despues di e temblor principal, e region a experencia un serie di replica, registrando 29 riba un magnitud di 4.0 den e cercania di e epicentro di e temblor. E temblornan aki a keda sinti den henter Taiwan, incluyendo su capital, Taipei, y proyecionnan ta sugeri e posibilidad di replica cu ta yega na magnitud di te cu 7 den e proximo dianan.

Hualien county, e epicentro di e temblor, tin un poblacion di mas o menos 300.000 residente, cu mas o menos 100.000 residente den su ciudad principal. Sinembargo, e region ta consisti di areanan costero y montañoso, loke ta haci dificil pa evalua rapidamente e totalidad di e impacto di e temblor.

Na Hualien, e reportahenan ta indica cu tin 71 persona pega den dos diferente mina, cu ta complica e esfuersonan di rescate. Ademá, mas di 91.000 hogar ta enfrentando falta di coriente, segun e Centro di Comando Central di Emergencia di Taiwan.

A pesar di a sufri daño, e facilidadnan medico na Taipei ta sigui opera normalmente, sigurando acceso continuo na e servicionan di salud.

Na nivel internacional, e administracion di Biden a expresa su disposicion pa duna asistencia, y e Consejo di Siguridad Nacional ta monitorea e situacion di cerca.

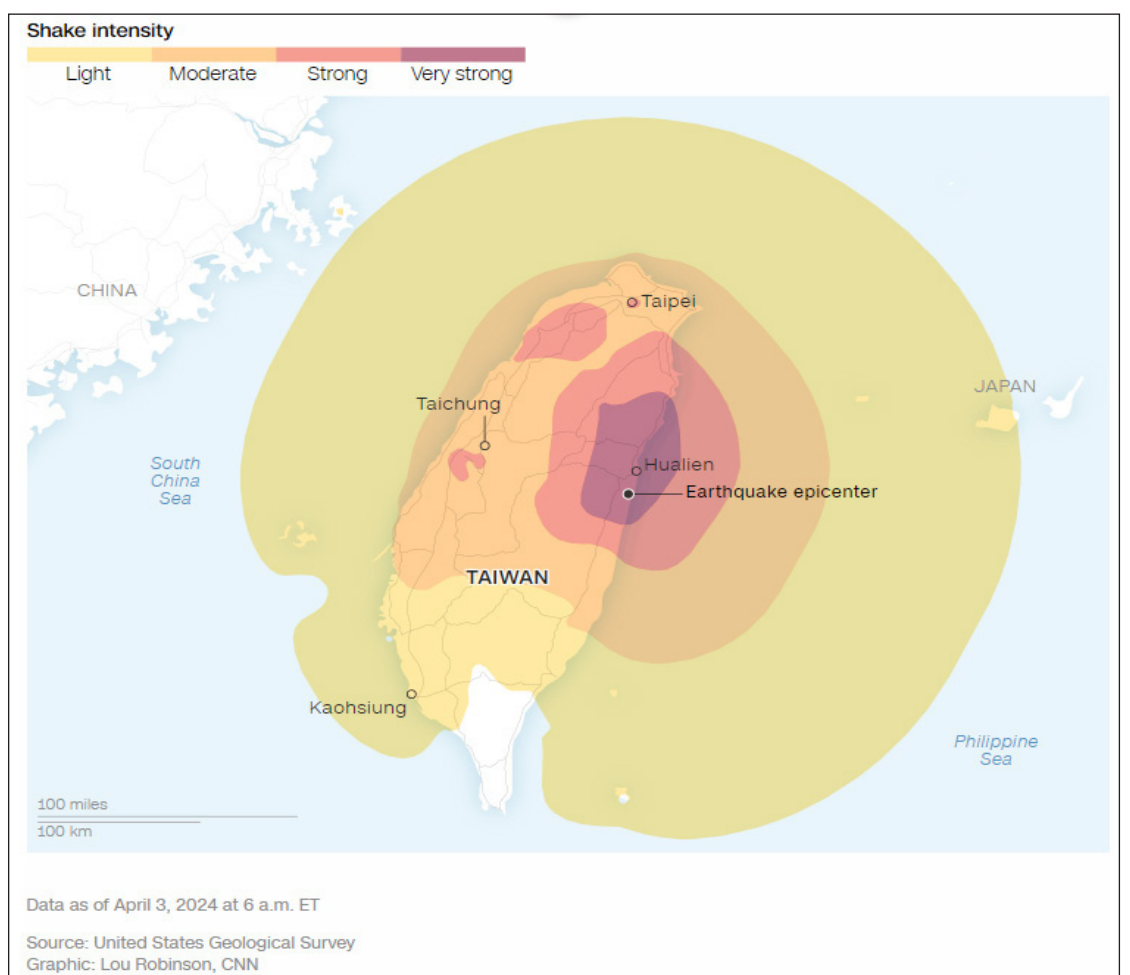
E esfuerso pa evalua y trata e consecuencianan di e temblor aki ta tumando luga, y autoridadnan ta mobilizando recurso pa yuda e comunidadnan afecta y acelera e operacionnan di recuperacion.



Taiwan Presidential Office/Handout/Reuters - CNN



Byron Wan/X - CNN



AAA y Aruba A.T.A. a eleva nan presencia durante Routes Americas 2024 Conference na Bogota

ORGUYOSAMENTE Aeropuerto di Aruba ta participa den e di 17 edicion di e conferencia Routes Americas 2024. Ta trata aki di un oportunidad esencial pa topa e industria di aviacion di henter e continente Americano. E evento a tuma luga for di 19 pa 22 di maart na Bogota, Colombia. E conferencia a reuni diferente stakeholder clave di henter e region di America, fomentando conexion y colaboracion di gran balor.

Algo cu sigur a destaca pa Aeropuerto di Aruba e aña aki ta e echo cu Aruba Tourism Authority (A.T.A.) a uni n'e evento, marcando un echo historico pa aeropuerto su di 28 biaha atendiendo Routes Conferences. E colaboracion cu A.T.A. a permiti un representacion integral pa Aruba, brindando e aerolineanan asocia un vision amplio di e ofertanan di Aruba, e esfuersonan realisa p'e ruta y e potencial na momento cu explora asociacion y ruta nobo.

“Door di incorpora e experiencia y conocimiento di e ekipo di Aeropuerto di Aruba y di ATA bou e mesun dak den un stand strategicamente bon ubica tabata un bon strategia”, asina Barbara Brown, Chief Revenue Development & Communications Officer na Aeropuerto di Aruba, a duna di conoce. “E esfuerso conhunto a duna nos e oportunidad pa brinda nos aerolineanan asocia un spectrum completo di informacion, for di e instalacionnan y desaroyo di aeropuerto te cu e inventario di camber di hotel y e esfuersonan di mercadeo, facilitando p'asina nan por tuma decision a base di informacion”.

“Nos colaboracion durante Routes Americas 2024 a demostra e compromiso firme di Aruba pa genera un coordinacion y traha sin problema pa un futuro strategia pa nos destinacion. Cu un vision y experiencia comparti, nos a eleva e imagen di Aruba, garantizando cu nos mercadonan ta bon conecta y ofreciendo e facilidad di biahe desea pa nos clientenan”, asina Sanju Luidens, Chief Marketing Officer na Aruba Tourism Authority, a expresa.

Aeropuerto di Aruba y Aruba Tourism Authority a presenta cu masha orguyo e stand na Routes Americas 2024, di e manera aki marcando e prome bes den e di 28 Routes Conference desde e añanan 90, cu un colaboracion di e tipo aki a tuma luga den e conferencia. E stand aki a fungi como un centro di informacion, demostrando e beyesa incomparable di Aruba, e diferente atraccionnan y un experiencia perfecto di biahe.

E delegacion di Aruba na Routes Americas 2024, representando Aeropuerto di Aruba, tabata encabesa pa Barbara Brown, conhuntamente cu Jo-Anne Meaux-Arends, Aviation Business Development Executive y Mary Joan Wardlaw, Customer Relationship Officer. E team di ATA tabata forma pa Sanju Luidens,



Chief Marketing Officer, Sjeidy Feliciano, Area Director North America y Jordan Schlipken-Croes, Area Director Latin America. Hunto nan a añadi nan experiencia di mercadeo di destinacion na e colaboracion.

Durante e conferencia, e delegacion di Aruba a participa den mas cu 22 reunion productivo cu e aerolineanan estableci y emergente, como tambe cu varios diferente aeropuerto clave manera Guarulhos Airport y Rhode Island Airport Corporation. E reunionnan a inicia e formacion di asociacionnan nobo y interesante cu e lidernan di e industria, incluyendo GOL, Flair Airlines, Breeze, Alaska Airlines y JetSMART.

“E compromiso di Aeropuerto di Aruba pa fomenta asociacionnan significativo a keda reenforza danki na e reconocimiento special otorga na e aerolineanan asocia”, asina Jo-Anne Meaux-Arends, Aviation Business Development Executive di AAA, a expresa. A honra JetBlue, British Airways y Wingo debi na nan contribucionnan excepcional na e conexion aereo y na e experiencia di e pasaheronan di Aruba”.

A celebra JetBlue mirando cu nan a logra e participacion mas grandi den mercado (20%), cu aumento notabel den e capacidad di asiento di Boston (10%) y JFK (5%). Wingo, reconoci como e aerolinea cu mas lihe a crece den America Latino, a demostra un crecimiento notabel den pasahero cu ta genera ingreso y capacidad di asiento pa Aruba. British Airways a ricibi un reconocimiento special como celebracion di nan prome aña operando e ruta di London Gatwick - Aruba, mehorando e conexion entre ambos destinacion.

E participacion di Aeropuerto di Aruba y Aruba Tourism Authority na Routes Americas 2024 ta subraya e compromiso pa impulsa crecimiento como tambe e exito di e sector di aviacion di Aruba, fortaleciendo e posicion di Aruba como destinacion principal den America.

Conta cuenta na Casnan di nos Grandinan

UN team bon motiva y entusiasmo bou coordinacion di bibliotecaria Yosmar Maduro-Sneek ta bishita diferente cas di nos Grandinan riba nos isla e luna aki y na mei y juni 2024. Biblioteca ta presenta 3 persona bon conoci pa conta storia. Nan ta sra. Betty Goeloe (ex-bibliotecaria), Gerry Franca (autor) y sr. Clifford Rosa (coordinador Fundacion Rancho Aruba). Presentacion musical ta den man di Sonrisa Tropical, Hélène Arends y Grupo Zjilea.

Sr. [Gerry Franca](#) ta autor di bukinan pa mucha, 'Carlito ta bay keiro', 'E storia di Carlito y e tapadera', 'Penchi : e conenchi cu su skeiro di djente'. Sr. Gerry Franca y Clifford Rosa lo comparti historia di 200 aña Oranjestad cu lo wordo celebra na augustus 2024. Sra. Betty Goeloe a traha na Biblioteca Nacional Aruba pa hopi aña, e.o. den Dept Catalogus y Arubiana. Den cuadro di '75 aña Trabou di biblioteca na Aruba', sra. Betty Goeloe a wordo invita pa conta historia di biblioteca na Aruba.

Tur aña biblioteca ta organisa su proyecto 'Conta cuenta na Cas di nos Grandinan. Pa 3 luna ta bishita na total 12 biaha un cas hunto cu 3 escritor local pa deleita e publico presente cu storia bunita y unico.

Despues di e prome parti cu ta e presentacion di e autor, biblioteca a sigui cu Grupo Sonrisa Tropical, cu lo deleita nos Grandinan cu musica di Aruba. Hunto cu team Media ta presenta un bunita mainta pa nos Grandinan.

Esaki ta e di 15 aña cu ta presenta e programa na nos grandinan cu ta biba den e diferente Cas pa nos Grandinan manera e.o. Paviljoen San Pedro, Huize Maris Stella Savaneta, SABA San Nicolas y Cas Marie Savaneta. Ta percura pa documenta e presentacionnan aki pa medio di filmacion y potret. Service club 'International club of Quota Aruba' ta duna sosten financiero pa e proyecto. Diamars mainta 25 di juni ta e ultimo presentacion pa 2024 y ta celebra e clausura cu tur 3 participante.



Mehorando accesibilidad, cuido y servicio

DIAMARS atardi Minister Dangui Oduber tawata invitado na Imsan pa apertura di HOED na San Nicolas. Ta cu gran placer y entusiasmo Minister Oduber a atende e evento aki pa muestra e compromiso cu e tin ma mehora calidad di cuido y servicio. HOED lo bay yuda fortifica e prome liña di cuido na Aruba.

E ocasion special aki ta significa un paso padilanti den ministerio di salud su compromiso pa mehora e calidad di servicio di cuido di salud disponibel ariba nos pais.

Na Juni 2023 a firma un acuerdo di cuido (zorgakkoord) cual un di e temanan importante tawata pa reenforza e prome liña di cuido. HOED lo reenforza e prome liña di cuido y trece mas accesibilidad na nos pashentnan cu mester di e cuido y lo amplia e capacidad pa sirbi mas pashent. Asina aki lo demostra cu esfuersonan continuo di tur den salud publico ta pa keda vanguardia e calidad di cuido na Aruba cu innovacion y excelencia medico.

Minister Dangui Oduber tawata tin e oportunidad di hiba palabra unda e la menciona cu pe ta un honor pa como Minister di Salud Publico presencia e logro aki. E la menciona cu sigur e resultado lo ta un impacto profundo di un servicio di calidad halto cu lo wordo ofreci n'e aseguradonan pariba di brug.

HOED cu ta "Huisartsen Onder Een Dak" lo bay ofrece servicio consistiendo di 5 docter di cas, 3 docter assistant, 1 POH y un VP.

Minister a expresa aprecio profundo pa e dedicacion y contribucion di cada trahado na Imsan. E compromiso cu ta keda demostra unda cada pashent cu ta pasa door di e portanan di Imsan ta ricibi un tremendo servicio y trato medico ta alinea perfectamente cu e vision di ministerio di salud, pa un pais mas inclusivo, innovativo y avansando e servicio di cuido.

E apertura di HOED a demostra un otro accion concreto di minister pa introduci algo nobo pa Aruba su cuido medico. Di e forma aki ImSan ta amplia su servicionan pa nos comunidad. E ultimo 10 simannan a traha hopi duro pa prepara e oficinanan pa nan ta operacional. Un biaha mas Minister Oduber a confirma cu accionnan concreto e compromiso cu e tin pa eleva e calidad di cuido medico na Aruba.

Minister Oduber a termina su speech dunando felicitacion na Imsan pa yega na un otro logro impresionante y a desea Imsan hopi exito. Na mes momento Minister a gradici tur



e dokternan cu ta bay cu pensioen, danki na dr. Geerman-Tromp, dr. Every, dr. Lunchman y dr. Boderie. Un palabra di profundo gradicimento pa nan servicio y dedicacion na tur añanan di trabou.

Un coleccion grandi pa grandi y chikito

BIBLIOTECA publico ta ofrece un coleccion grandi di buki na diferente idioma, Papiamento, Hulandes, Ingles, Frances y Spaño, tanto novela como bukinan informativo riba un gran cantidad di topico, manera politica, historia y guera pero tambe novela di spionahe, aventura y romance.

Pa amantenan di detectives y crime tin hopi. Un coleccion hopi diverso pa grandi y chikito. Biblioteca a haya mas cu mil buki nobo den coleccion pero tambe donacion y ta gradici tur cu a duna un bunita donacion.



SIGN UP NOW

VIA STIMAMI STERILISAMI'S WEBSITE &
SAVE UP TO 45% OFF YOUR PET'S
STERILIZATION COSTS PLUS GET A FREE
MICROCHIP!

45%
OFF



FREE
MICROCHIP

Parlamentario Marco Berlis (MEP) parti 2

Gobierno a decreta luna di april como luna nacional contra abuso di mucha

LUNA di april a wordo decreta pa gobierno como e luna nacional contra abuso di mucha. Esaki riba su mes ta algo historico, pero sigur no algo cu ta asombra mi, pasobra Gabinete Wever-Croes I-II ta e gabinete cu mas a haci contra abuso di mucha den e historia di nos pais.

Esaki mi a cuminsa splica, den e prome parti di mi articulo riba e mesun tema, y riba cual mi ta bay elabora awor. Pa via cu ta hopi logro tin riba e tema di abuso di mucha, mi mester a traha dos articulo pa informa pueblo debidamente. Un cos si ta keda preocupante, ora mi wak con algun persona y politico ainda tin e curashi di bisa cu nada a wordo haci pa gobierno contra abuso di mucha.

Sea nan ta gravemente malinforma of un biaha mas ta haci uzo di plataformanan social y di prensa pa sigui malinforma pueblo. Pa nan tur y pueblo, mi ta sigui informa pueblo corectamente mencionando e tantisimo logronan, echonan y pasonan cu gobierno a tuma contra abuso y abuso sexual di nos muchanan.

Logronan contra abuso di mucha

- MOU entre ful e cadena di expertonan, caminda ta garan-



tisa cuida psicologico pa e victima y tambe un psicologo pa guia e interrogacion. Di e forma ey e caso presenta ta mas solido;

- “Vertrouwensarts”, a apunta medico forensico y ta specializando den e materia;
- Optimalisa Investigacionnan; pa por acelera e investigacionnan, y pa nan ta di calidad mas halto a tuma e siguiente pasonan;
- Interogacion ‘studio verhoor’: a certifica zedenrechercheurs y psicologonan pa studioverhoor di menornan di edad;
- A busca tur material nobo pa inrichting di e studioverhoorruimte;
- Ministerio Publico tambe a bin cu un guia nobo pa maneja caso di agresion sexual;
- ‘Recherche psycholoog’ ta den preparacion y entrenamiento;
- A hisa e castigo maximo na juni 2020;
- Delito sexual no ta caduca. No ta importa cuanto tempo a pasa, si tin prueba, e abusado lo haya su castigo.

Nos Gobierno lo sigui traha hunto cu profesionalnan pa bringa e abuso aki. Sinembargo, tin un problema hopi serio cu ta frustra practicamente tur e trabou di Gobierno y profesionalnan. Ta conoci cu 99% di abuso sexual di mucha, e abusado ta famia of un conoci di famia.

Un persona hopi yega na e famia cu e mucha ta confia. Solamente den 1% di e casonan, ta un persona totalmente desconoci. P’esey nos kier conscientisa pueblo, pa nos por combati e abuso contra nos muchanan, nos tur mester haci’e. Nos por cuminsa pa evita 99% di e casonan aki door di wak miho cu ken nos ta laga nos yiunan y reconoce e señalnan den e mucha of den esunnan cu ta wak pa e mucha.

Di e forma aki pueblo, cada un ta keda bon informa di e pasonan cu gobierno a tuma pa protege nos yiunan di abuso. Ban sigui cuida y protege nos yiunan. Ban conscientisa nan mas riba e tema aki y tuma pasonan concreto pa cuida e yiunan cu Papa Dios a confia nos cu ne.

APPAREL

BOAT ACCESSORIES

TODOMAR

f TodomarAruba @TodomarAruba TodomarAruba +297 585 0555

FISHING TACKLE

FIBERGLASS PRODUCTS

Un tremendo teamplayer y colega profesional cu semper t'ey

Rosana Klepper ta HOH su empleado di luna di maart



ROSANA a kere cu el a yega bek su departamento pa sigui traha trankil pero na luga di esey el a topa cu sorpresa grandi di mira su famia, diferente colega y Hunta di Directiva presente. Mientras el a bay magazijn coleganan a decora y prepara pa ora e yega bek topa cu e bunita sorpresa aki cu a lage emociona y sin palabra. Prome palabranan cu a uza ora di e nombracion ta: *"Sin Rosana e departamento no ta draai."* Tur luna Horacio Oduber Hospital (HOH) ta reconoce un colega cu a resalta y pa luna di maart Rosana Klepper, secretaria di departamento di cuida A2 a sali empleado di luna.

Tur colega cu bo puntra lo bisa cu Rosana ta un tremendo teamplayer. E tin contact cu tur hende y na mita di bo palabranan ya caba e sa kico e tin cu haci. E ta traha super bon cu su coleganan sin importa cua disciplina of departamento. Tur hende ta durf di puntra Rosana cualkier cos, sea cu ta colega, bishitante, pashent of colega di otro departamento. Rosana ta un persona trankilo cu semper un trato excepcional cu hende ta sinti nan mes bonbini. Ademá, Rosana mes ta tuma iniciativa y ta puntra si por yuda cu algo. E ta duna bon splicacion y si e no sa e contesta e ta busca esaki mas lihe posibel. E tin bon comprension y semper ta purba yega na solucion, hasta den su tempo liber.

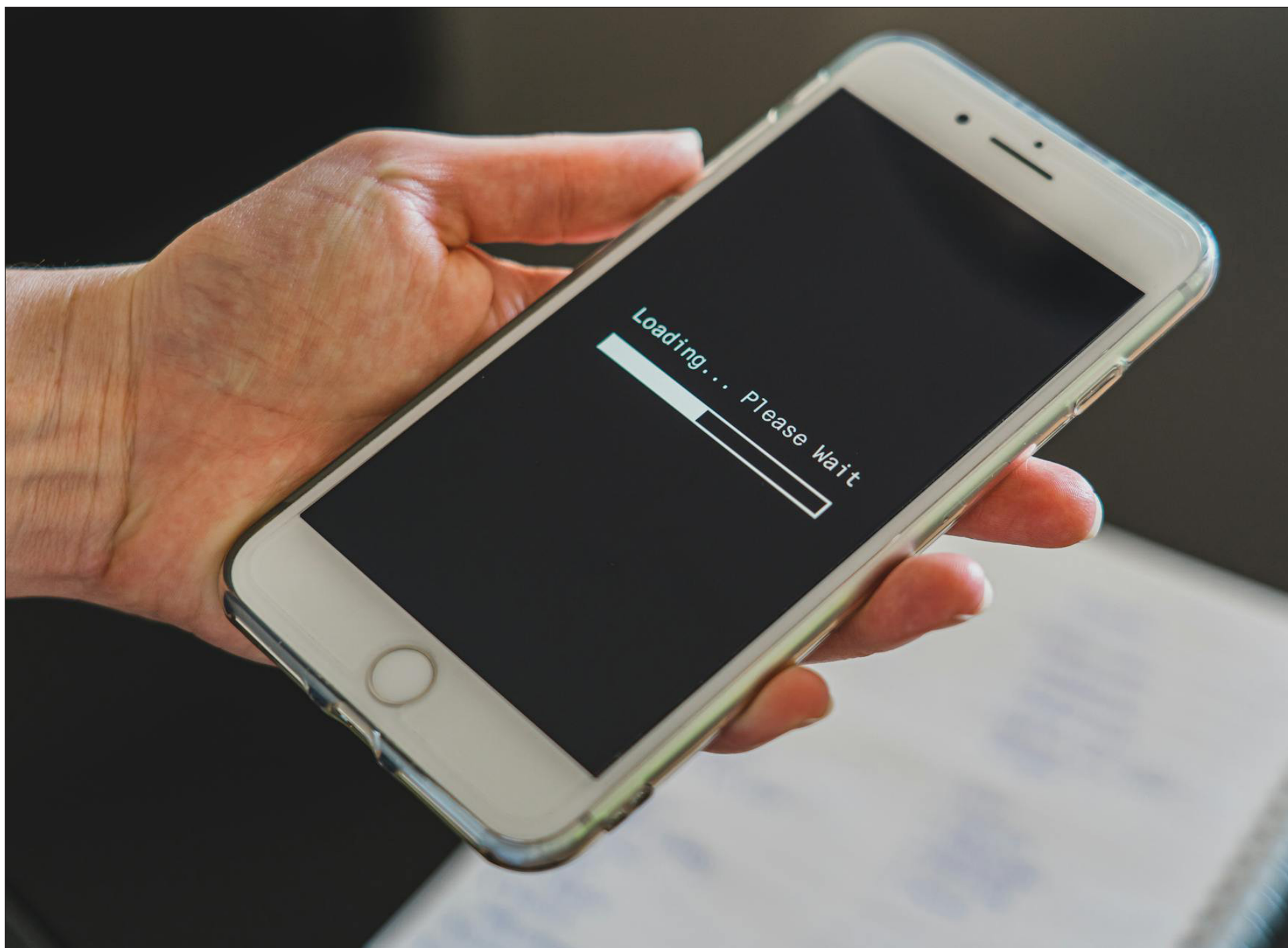
Durante e pandemia di COVID, e candela cu a surgi na HOH, y durante mudamento di e departamento su profesionalidad a resalta. E ta para cla y dispuesto pa yuda cu cualkier cos sigurando cu tur trabou ta keda completa prome cu bay cas y hasta ta dispuesto pa bin den su tempo liber pa trabounan keda cla. E ta un colega cu sa kico e mester haci y con. Ademá, e semper sa inmediatamente ken pa acerca



pa por yud'e y cu kico. Su ehecucion di trabou ta tremendo y na ora. Nada mester wordo ripiti. E ta informa y involucra esnan cu mester y sa tur proceso di trabou fe su cabes. E ta un persona stricto, confiabel y ta tene su mes na confidencialidad. Su coleganan no gusta ora Rosana tuma liber. E ora pa logra regla cosnan e ta dura mas largo y e departamento no ta draai manera normal. Ora e no t'ey tur hende ta puntra: Unda Rosana ta?

Rosana a demostra di ta un sosten grandi pa su departamento y su nombracion sigur ta demostra e balor cu e tin pa HOH y merecidamente e ta empleado di luna. Hunta di Directiva, management y coleganan ta hopi contento di tin Rosana den e team. Pabien Rosana cu e tremendo reconocimiento aki!

E dependencia na internet den mundo moderno



DEN e tempo moderno cu nos ta biba, internet ta hunga un rol crucial den bida di hopi hende. Ta bira dificil pa imagina un bida sin e conexionnan digital cu internet ta proporciona. Desde e momento cu nos lanta t'e momentonan cu nos bay drumi, internet ta presente den tur aspecto di nos bida.

Un aspecto hopi importante di e dependencia na internet t'e acceso na informacion. Antes, ora nos tabatin un pregunta of curiosidad, mester tabata busca den bukinan of puntra hende cerca di nos. Awor, cu un click, nos por haya acceso na un mundo di informacion na punta di nos dede. Sea pa busca informacion academico, conseho practico, of noticianan actual, internet t'e fuente principal pa hopi hende.

Pero no ta solamente e acceso na informacion cu ta haci internet un parti esencial di bida diario. Nos ta depende riba dje pa mantene nos conexionnan cu amigonan y famia. A traves di rednan social, mensahenan instantaneo, y yamadan di video, nos por keda conecta cu hende den otro parti di mundo sin importa e distancia fisico. E conexionnan aki ta crucial pa nos bienestar emocional y social.

Ademas, internet ta facilita transaccionnan comercial. E-commerce a bira un aspecto integral di e economia global. Comprando y bendiendo articulonnan via internet ta bira mas comun pa dia. Esaki ta facilita un biaha mas e proceso di compra, eliminando e necesidad di bishita fisicamente un tienda of negoshi.

Mesora cu tur e beneficianan cu internet ta trece, tambe tin un aspecto di dependencia cu por ta preocupante. Si internet keda corta, ya sea pa un problema tecnico of un corte di servicio, por causa cierto nivel di panico y inseguridad den hopi hende. Nan a custumbra cu e facilidadnan cu internet ta brinda y por sinti nan mes perdi sin dje.

Pa evita cu e dependencia aki bira un problema grandi, ta importante tene un balans den e uzo di internet. No ta bon pa nos depende completamente riba un fuente di informacion of comunicacion.

Mester sigui mantene conexion cu mundo real y no lubida e beneficianan di interactua personalmente cu hende den nos bida.



COME IN
WE'RE
OPEN

CAYA HARMONIA 1. LOKAAL 2
NOORD (PATRAS CITGO SASAKI)



Minister Oduber ta hopi satisfecho cu resultadonan positivo pa cu fondo anual di AZV

Despues di hopi decada AZV ta cera aña 2023 cu un surplus



DIAMARS mainta Minister di Turismo y Salud Publico Sr. Dangui Oduber a reuni cu director di Organo Ehecutivo di AZV, ir. Edwin Jacobs pa ricibi e cuenta anual di 2023 di e fondo di AZV. Ta despues di hopi decada AZV ta logra cera su aña cu un surplus cu ta garantis inversion di miyones di florin cu lo wordo inverti den cuida medico den e proximo añanan nos dilanti.

AZV a indica un aumento di entrada danki n'e crecimiento impresionante di nos turismo, e fondo di AZV su entradanan na prima y na BAZV a conoce un aumento.

Ademas, AZV a logra financia cierto inversionnan importante den cuida cu a keda posponi pa motibo di pandemia y den Juni 2023 a firma un acuerdo di e zorgakkoord cual un di e temanan ta inversion pa reenforza e prome liña di cuida.

Minister Oduber ta orguyoso di por haci inversionnan den cuida y ta anuncia cu despues di hopi aña a inverti 13,5 miyon florin cu a keda reparti di e siguiente forma:

- Hospital 5,1 miyon
- Imsan 4,1 miyon
- Stichting BOB 1,8 miyon
- Respaldo 1,0 miyon
- 1,4 miyon den estudio p'e POHnan, plataforma di estudio pa dokternan di cas, desaroya di Aruba Health app y desaroya di e cuadro financiero multi anual.

Minister Dangui Oduber ta expresa su satisfaccion pa e recuperacion rapido di e fondo despues di pandemia y e fortificacion cu ta tumando luga y e compromiso di como ministerio di turismo pa sigui percura p'e entradanan necesario p'e fondo wordo inverti p'e mehoracion den e sector di cuida na Aruba.

Finalmente, Minister Oduber ta gradici AZV y su team p'e forma diligente di maneha e gastonan y ta expresa cu ta importante pa sigui contribui n'e sostenibilidad financiero di e seguro medico, garantizando acceso na cuida di calidad pa nos aseguradonan awe y den futuro.

Rollitos de huevo con salsa de manzana y ciruela

ESTOS rollitos [de huevo](#) están rellenos de jamón y verduras, todo envuelto y frito hasta obtener una perfección crujiente. Combinado con la salsa de manzana y ciruela, son excelentes [aperitivos](#) para una [fiesta](#).

Receta

TIEMPO PREVIO: 10 minutos
HORA DE COCINAR: 15 minutos
TIEMPO TOTAL: 25 minutos
3 SERVICIO

Ingredientes:

Envoltorios de rollitos de huevo de 8 piezas

1 cucharadita bicarbonato
10 onzas. repollo, rallado en tiras de 1 pulgada
7 onzas repollo morado, rallado en tiras de 1 pulgada
5 onzas apio, rallado en tiras de 1 pulgada
4 onzas. zanahoria, cortada en juliana en tiras de 1 pulgada
3 onzas. jamón cortado en juliana en tiras de 1 pulgada
1 huevo mediano, batido a mano para sellar los rollitos

Condimento

0,25 cucharaditas. sal, una pizca
1 cucharadita azúcar
1 cucharada. salsa de ostras
0,5 cucharadas. aceite de sésamo
0,25 cucharaditas. pimienta blanca molida, una pizca

Salsa agridulce

1 taza de jugo de manzana
1 taza de jugo de piña
0,25 taza de salsa de tomate
0,25 taza de salsa de ciruela
2 cucharadas. azúcar
2 cucharadas. vinagre de arroz
2 cucharadas. Miel

Direcciones:

1. Corte el jamón en juliana en tiras de aproximadamente 1 pulgada de largo.
2. Triture todas las verduras en tiras de 1 pulgada de largo.
3. En una olla a fuego alto, hierva aproximadamente 1 galón de agua, agregue 1 cucharadita / 3 g de bicarbonato de sodio primero (consejo: agregar bicarbonato de sodio es para conservar el color de las verduras) luego agregue 10 oz / 285 g de repollo rallado, 7 oz / 200 g de repollo morado rallado, 5 oz/140 g de apio rallado y 4 oz/110 g de zanahorias cortadas en juliana en agua hirviendo, revuelva para



mezclar hasta que el agua vuelva a hervir. Escurrir y poner las verduras en un recipiente con agua helada para dejar de cocinar durante un par de minutos. Escurrir y exprimir el exceso de agua, luego poner en un bol.

4. Escurrir y exprimir el exceso de agua, luego poner en un bol.

5. Para hacer rellenos de rollitos de huevo: agregue una pizca de sal, una cucharadita / 5 g de azúcar, 1 cucharada / 15 ml de salsa de ostras, ½ cucharada / 8 ml de aceite de sésamo, una pizca de pimienta blanca molida y 3 oz / 85 g de jamón en juliana en el tazón. Mezclar completamente.

6. Coloque el envoltorio del rollo de huevo sobre una tabla de cortar o una superficie plana, unte el líquido del huevo en todos los bordes, coloque algunos rellenos en el centro (nota: la cantidad de relleno depende del tamaño del envoltorio), doble una esquina hacia la esquina opuesta, deténgase en la esquina justo encima de los rellenos y use una acción de retroceso para reafirmar los rellenos, luego doble dos esquinas laterales, asegúrese de que ambas esquinas estén bien selladas. Luego enrolla el rollito de huevo hacia la esquina opuesta, sigue enrollando hasta que quede bien sellado.

7. En una sartén, calentar suficiente cocción a 250°F/120°C, freír los rollitos hasta que estén dorados, retirar del aceite y escurrir.

8. En un tazón, combine 1 taza/240 ml de jugo de manzana, 1 taza/240 ml de jugo de piña, ¼ de taza/60 ml de salsa de tomate, ¼ de taza/60 ml de salsa de ciruela, 2 cucharadas/30 g de azúcar, 2 cucharadas/30 ml de vinagre blanco y 2 cucharadas/30 ml de miel, mezcle completamente. (puedes guardar la salsa agridulce sobrante en un frasco de vidrio y guardarla en el refrigerador)

9. Sirva los rollitos de huevo con salsa agridulce a un lado.

Fortaleza pa Famia

No falta respet pa Dios

TUR momento cu nos kier haci algo contra boluntad di Dios, nos ta falta respet pa Dios, sea ta algo chikito of algo grandi, e lo tin su consecuencia den nos bida. Pasobra den tur cos cu nos ta haci nos tin cu puntra nos mes, si e cos ta bale la pena y si e ta honra y agrada Dios.

Especialmente ora nos tin tuma decision pa nos cas y nos famia, nos pais, nos hubentud, pasobra nos ta depende di Dios y no di nos mes.

Tin un plan di diabel ta moviendo fuerte rond mundo, y esey ta pa hende no reconoce Dios y asina cay y permanece den scuridad.

Y e unico forma pa hende por logra vence e diabel, ta di somete nan mes na Dios.

Ta un lucha hopi grandi tin y solamente esnan cu fiha nan wowo riba Dios, y mantene nan curason fiel na Dios, lo por vence e plannan di e enemigo.

Hopi hende ta fria manera e palabra a avisa nos den Mateo 24, pasobra nan curason ta anhela mas cos di mundo, cu cosnan di Dios, y door di esey nan ta falta respet pa Dios.

Respet pa Dios no ta religiosidad, respet y temor di Dios ta un forma di bida, cu ta agrada Dios.

Na prome luga ta bini Amor di Dios:

Dios ta amor, y esun cu ta permanece den amor, ta permanece den Dios, y Dios ta permanece den dje. Pa medio di esaki amor ta wordo perfecciona den nos, pa nos por tin confiansa den e dia di huicio, pasobra manera E ta, asina nos tambe ta den e mundo aki. Amor no conoce miedo, pasobra miedo tin di haci cu castigo, y esun cu tin miedo no a wordo haci perfecto den amor (1Juan 4:17-19).

Respet pa Dios:

P'esey, como cu awor nos tin e promesanan aki, stima nan laga nos purifica, nos mes di tur impuresa di carni y spirito y asina perfecciona nos santidad den e temor di Dios (1 Corintionan 7:1).

Huy for di inmoralidad. Tur otro pica cu un hende comete, ta pafo di e curpa, ma e hende immoral ta peca contra su mes curpa. Of boso no sa cu boso curpa ta e tempel di Spirito Santo kende ta den boso. Kende boso tin di Dios, y cu boso no ta pertenece na boso mes. Pasobra boso a wordo cumpra pa un prijs: p'esey glorifica Dios den boso



curpa (1 Corintionan 6:18-20).

Reverencia na Dios:

Aspira pa tin pas cu tur hende, y santificacion, sin cual ningun hende lo mira Señor. Hebreonan 12:14.

Mira pa boso no rechasa Esun cu ta papia. Pasobra si esey nan no a scapa ora nan a rechasa esun cu a spierta nan riba tera, cuanto menos nos lo scapa, si nos bira bay for di Esun cu ta spierta nos for di cielo.

P'esey, como nos ta ricibi un reino cu no por wordo sacudi, laga nos muestra gratitud, pa medio di cual nos por ofrece na Dios, un sirbishi aceptabel cu reverencia y temor. Pasobra nos Dios ta un candela consumidor (Hebreonan 12:25-28-29).

Si bo pone bo mes disponibel pa yuda esnan cu tin hamber, y satisface e deseo di esnan afligi, e ora ey bo luz lo sali den scuridad y bo tiniebla lo bira manera merdia (Isaias 58:10).

Respet pa Dios no a bay for di moda, y nunca lo bay for di moda pa esnan cu ta stima Dios.

Un Famia cu tin respet pa Dios, semper lo ta un famia bendiciona y semper lo ta uni.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje



"Den Bo Señor mi ta tuma mi refugio,
mi alma ta bay ta na paz."

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero
agradecido pa tur locual el a haci y nifica pa nos,
nos ta anuncia cu a bay pa un descanso eterno
nos tata, welo, ruman y omo stimá:

Pedro Samuel Marchena

Mihor conoci como "Papa"
*31-01-1931 - †27-03-2024

Na *number di su*:

Yiu:
Marcia Marchena

Demas *yiunan*:
Nimia Marchena
Filomeno (Boey) y Ruth Marchena-Herrera

Nieto(a)*nan*:
Eugene Cecilia
Eugenie Cecilia y Giovanni Atencio Eugelina
Cecilia y Thomas Cornelisse Krizia Martina y Sandro
Croes Michael y Joanne Giel Croes
Gregory y Phanessa Loaiza-Croeze Tatiana Loaiza
Tristan Marchena Darwyn Marchena
Jean-Carlo y Samantha Marchena-Jansen

Bisanieto(a)*nan*:
Nia, Keona, Nizar, Nathaniel, Jhon-Naciolito,
Rosariantely y Chardiantely

Rumannan:
Theresita Wanga y famia (Curaçao)
Genoveva (Veva) Rosario y famia (Boneiro)

Swanan:
Jacobo (Coby) Maduro y famia Andres (Dede)
Larez y famia

Manera *yiunan*:
Albert Harms
Imelda y Chee Leong Chong-Matubis

Primo *mas yega*:
Julio (Juchi) Margaretha y famia

Su *dokter cu semper tabata tey pe*:
Dra. Mercedes Rivera

Amiga *di cas*:
Matilde Cena Almonte

Ayudante:
Angela

Subrino y subrinanan, primo y primanan na Aruba,
Boneiro, Curaçao y Hulanda Ex coleganan di
Aruba Ports Authority N.V.

Demas *famia, bisiña, amigo y conocirnan*:
Marchena, Maduro, Cecilia, Martina, Loaiza,
Herrera, Keller, Frans, Wanga, Rosario, Margaretha,
de Palm, Janga, Atencio, Croes, Croeze, Jansen,
Larez, Orman y Harms.

Acto di condolencia lo tuma lugar **Diabierna,
5 April 2024** di 7'or pa 9'or di anochi na Pray
Funeral Home na San Nicolas. Acto di despedida
lo tuma lugar **Diasabra, 6 di April 2024** di 2'or pa
4'or di atardi na misa Cristo Rey na Brazil. Acto di
cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di cremacion nos no
por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa y comprension si den
nos tristesa nos por a lubida di menciona un of otro
famia.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra
na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga
atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu hunda pena, pero conforme cu boluntad
di Dios, nos ta participa fayecimento
tragicamente di nos ruman, omo y amigo:

Marco
Marceliano Tromp

Mihor conoci como "Mache"
*17-06-1943 - †30-03-2024

Mayornan:
†Hose y †Maria Tromp

Rumannan:
†Victoriano Tromp y †Marianita Tromp-
Semeleer
Nemencia Tromp
†Pedro Tromp y †Pina Tromp-Arends
Dominica Tromp y †Juan Figaroa
Simona Supriana y Jossy Supriana

Sobrino(a)*nan*:
Albino Tromp y famia
Edwin Tromp y famia
†Nicolaas Tromp y fammia
Ronny Tromp y Sheila y famia
Jacinto Tromp y Aileen y famia
Erick Tromp y famia
Jolanda Tromp y famia
Mirto Tromp y Karina y famia
Frenki Tromp y famia
Nelson Tromp y famia
Leo Tromp
Medelin Supriana
Merry y Richard Feliciano
Priska y Daniel Quand
Astrid y Egbert Toppenberg
Edwin y Yoryanis Figaroa
Wilfred Figaroa y Charmin Ismail

Sobrinonan *di cas*:
Bryan Figaroa y Genisha Thijzen
Maria Laura Figaroa y Joshmar Vasquez

Primo y primanan, *conocirnan, amistadnan*.

Demas *famia*:
Tromp, Figaroa, Sapriana, Wolff, Kelly,
Ismail, Semeleer, Arends, Leest, Ridderstap,
Christiaans, Croes, Thijzen, Arevalo, Vasquez,
Quandus, Quand, Geerman, Farro.

Ta invita pa acto di condolencia y entierro
cual lo tuma lugar na Misa Sta Anna na
Noord, **diabierna 5 di April** di 2'or pa 4'or di
atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico
na Noord.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a
lubida algun famia of conocer.



"I lift up my eyes to the mountains - where does my help
come from? My help comes from the LORD, the maker
of heaven and earth."
Psalm 121:1-2

"Love bears all things, believes all things, hopes all things,
endures all things." 1 Corinthians 13:7

With deep sympathy and great sadness in our hearts we
announce the passing of our beloved husband, father,
grandfather, great-grandfather, brother, cousin, uncle
and good friend.

Louis Valentino Reed

Better known as "Tito" or "Tatie"
Sunrise: *10 - 08 - 1954 Sunset: †28 - 03- 2024

Left to mourn are his:
Wife: Aura Reed-Goedhoop

Children:
Dyainisie Reed
Daniece Alexander-Reed & Alexis Alexander

Grandchildren:
Dhyronne Reed & Shaghira Vorst
Xaenah Alexander
Xervantez Alexander

Great-grandchild: Shaydionne Reed

Brothers and Sisters:
Don Fernando Reed, Maritza Reed-Reyes & family
Mercedes Reed & family
†Theresa Reed & family
Jacklien Croes-Reed, Rupert Croes & family
†Anna Reed & family
†Maria Lake & family

In-laws: Erwin Goedhoop, Carmelita Goedhoop-Palmtak
& family
Franklin Goedhoop & family
†Mavis Goedhoop
Murwin Goedhoop, Claudia Goedhoop-Biegel & family
Johnny Goedhoop
Arthur Goedhoop, Carol Goedhoop-Dixon & family
Sonja Gerardus-Goedhoop, Ellis Gerardus & family

Nephews & Nieces:
George, Jessenia, Nathalie, Joulaiika, Benjamin,
Mandingo, Stacey, Sherman, Shannon, Nadine,
Eugene, Melissa, †Aaron, Andres, Aitza, Stefani, Tawana,
Fernando, Angela, Bryan, Stefan, Jessica, Khiany

Best Friend: Arthur Goedhoop

Cousins and Godchildren to numerous to mention

Ex colleagues from:
Directie Luchtvaart Aruba, ACTAA and Supervisory Board
of ANSA

Family & Friends in Aruba, Curaçao, Canada, Dominican
Republic, St. Maarten,
The USA, The Netherlands and Suriname

Reed, Goedhoop, Alexander, Lake, Jean Baptiste,
Joseph Felix, Groeneveldt, Croes, Wilson, Richardson,
Buchan, Hassell, Buddy, Arduin, Dania, Havertong,
Segura Tavaréz, Ventura, Reyes, Vorst, Robert, Montas,
Everts, Anthony, Dickens, Gibson, Diaz, Guillén.

Special thanks to Dr. Fernandes and Koningin Wilhelmina
Fonds Aruba.

Our apologies if we forgot to mention any family
member in our time of grief.

Opportunity for condolences will be held on **Monday 8 of
April 2024** at Royal Funeral Home from 7 pm to 9 pm.

The funeral will take place on **Tuesday 9 of April 2024** at
Royal Funeral Home
From 2 pm to 4 pm. Cremation will take place in close
family circle

Instead of wreaths and flower there will be a donation
box for: Koningin Wilhelmina Fonds

We apologize that after the funeral service we cannot
accept condolences at home.



Gradicimento / Invitacion

Na number di famia nan nos kier a gradici cada un cu a tuma nan tempo pa a bin dispidi di nos ser stima:

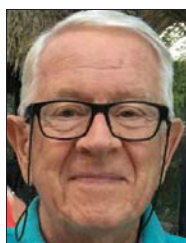
Sra.vda. Olga Maria van de Rijdt-Thijssen

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos. Un danki na un y tur cu a manda carchi, whatsapp, email y a hasi yamada nan telefonico.

Tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion.

Ta invita pa asisti na un Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar na
Kapel Santa Famia na Pos Chiquito:
Diadomingo 7 di April 2024 pa 8'or di mainta
Diadomingo 14 di April 2024 pa 8'or di mainta

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia.



Gradicimento

Na number di su Casa, yiunan, nietanan, bisanieta, cuña y swa di nos defunto stima:

Johannes Adrianus "Jan" van Gulick

*31-05-1939 - †27-03-2024

Ta gradici di curason tur esnan cu di un of otro manera a sostene y consola nos durante fayecimento y entiero di nos Jan stima.

Danki pa tur mensahe y tambe dedicacionnan special a traves di medionan social, whatsapp y yamadanan telefonico.

Boso presencia durante e condolencia y entiero di nos defunto tabata di gran consuelo pa nos.

Danki tambe na tur persona cu a haci un donacion na Cas Marie.



"Man nan cu semper tawata ocupa, awor hunto y keto
A duna un bida completo, manera bo boluntad
Bo bataya a wordo lucha, cu inquietud pero yen di curashi y balor. Sumamente fuerte bo tabata ta, y awor a termina. Asina mes ta bon, awor bay sosega"

Den seno familiar y rondona cu hopi amor, a bay sosega nos casa, tata, welo y bisabuelo;

Henry Willem Vishnudatt

Surinam 31-12-1944 - Aruba 27-03-2024

Pa aña nan largo maestro den educacion basico y secundario.
Deportista cu pasion pa futbol y amante di naturalesa.

Su casa: Johanna Vishnudatt Banwarie

Yiunan: Sahirra Vishnudatt y Martijn van Houdt
Anjali Vishnudatt y Lisandro Zambrano
Shalini Vishnudatt y Audrick Croes
Ashwin Vishnudatt

Nieto / Nieta nan:
Erisah Vishnudatt (mescos yiu) y Junior Feliciano
Danyaël Dix
Yahraël Vishnudatt
Asha Vishnudatt

Su Bisanieta: Aiden

Rumanan:
Jozef Vishnudatt y famia na Surinam y Hulanda.
† Alice Landman Vishnudatt y famia na Surinam, Hulanda y Merca
Karel Vishnudatt y famia na Surinam y Hulanda
† Ramon Vishnudatt y famia na Surinam y Hulanda
† Hendrick Vishnudatt y famia na Surinam y Hulanda
Lilian Khoesial y famia na Hulanda

Prima stima: Francisca (Ciska) Vishnudatt

Subrina nan stima: Ingrid y Rita Vishnudatt y famia
Sharda Nirandjan y famia
Anjali Kanhai

Nos ayudante na cas: Marlin Damis y famia

Amiga stima: Cecilia (Lia) van Kempen

Demas famia, amigo y conocirnan: Vishnudatt, Panday, Chikhoer, Mac-Jannet, Matthew, Saheblal, Clark, Parto, Guamo, Lo A Njoe, Richardson, Croes, van Kempen, Zievinger, Pieters, Bouwman, van Oosterhout, Mathoera, Marquez Contreras, Rozenhoff, Tromp, Vrolijk, Derquin y Cuisman.

Pedro, Carmen y demas bisiña nan.

Ex-collega nan y estudiante nan di educacion basico y secundario. Futbolistanan y miembro di maneho anterior di S.V. Phoenix y San Luis Deportivo.

Nos gratitud inmenso ta bay na dr. J.S. van Trigt. dr. Benjamin Croes y su equipo di ICU na HOH. dr. Garcia Sanz y equipo di Dialyse na Imsan. drs. Shantelle de Cuba y Botica BENU Ponton, Mireille di Buurtzorg y LiteLife Medicab.

Y tur otro persona cu di un of otro manera a contribui den e bida di nos casa y tata stima.

Ta invita tur famia, amigo y conocirnan pa asisti na acto di condolencia cual lo tuma lugar **diahuebs 4 di April 2024** di 7'or pa 9'or di anochi na Royal Funeral Home.

Despedida lo tuma lugar **diabierna 5 di April 2024** di 9'or pa 11'or di mainta na Royal Funeral Home.
Despues di 11or acto di cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Famia ta pidi pa na luga di flor of krans, pa hasi un donacion na un Fundacion Diabetico.
Lo tin un box disponibel na entrada di e sala.

Nos kier a pidi disculpa cu den nos tristesa nos por a lubida number di algun famia, amigo of conocir.

Lamentablemente nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y curason.

"Cerca Dios mi alma ta na paz,
ta di DJ'E mi salbacion ta bin"
Salmo 62:1

Nos ta participa fayecimento di:

Erika I. Gomez Marroquin

*28-01-1973 - † 29-03-2024

Na number di su:

Mama:
Maria Ines Marroquin

Rumannan:
Elena Gomez Marroquin
Claudia Miranda Marroquin
Elbert Miranda Marroquin

Sobrino(a)nan:
Daniel Mianda
Raquel Albarado Miranda

Demas famia ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home **diasabra 6 di april 2024** di 7'or pa 9'or di anochi. Cremacion lo tuma lugar despues.

Enbes di krans of flor lo tin un box disponibel di Koningin Wilhemina Fonds.



The Lord is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures: he leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake. Yea, though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil: for thou art with me; thy rod and thy staff they comfort me.
Psalm 23 Verse 1-4

With deep sympathy and great sadness, we announce the passing away of:

Telma Louise Maxwell

*14-06-1944 †02-04-2024

Date and place of the funeral will be announced later



"Dios ta amor...
y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki,
tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Nos ta anuncia fayecimento di:

Jose Antonio Arends

Cariñosamente yama "Jo" of "Pacholo"
*11-02-1943 - †27-03-2024

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

There are no goodbyes. Where ever
you'll be, you'll be in my heart.

Rest in Peace.



"Yeah though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil; for Thou art with me" - Psalm 23:4.

It is with deep sadness that we announce the passing of our beloved husband, brother, uncle, grandfather, cousin and nephew

mr. Edward
Elyah Jones

better known as "Sam" or "Eddy".
Sunrise April 23rd 1953 - Sunset April 1st, 2024.

The late Edward Jones was the husband of mrs. Lourdes Marcia Jones-Vrolijk.

Daughters:
Marilyn Harms
Marilou & Gregory Maduro
Marileen Harms

Also left to mourn are his siblings:
Andrew & Segnia Jones-Brookson
† Kelvin Jones
Christina & Ardley Arrindell-Jones
Anastasia Jones
Ernesto & Ingrid Jones-Verwijmeren

Nieces and nephews:
Monét, Marina, Angelina
Jerryl, Edbart & Daphna, Jeynis & Arash, Ardley JR.
Prisca, Elizabeth, Atlas & Junaire, Julaika, Jean
Lyam & Waëoby

Grandchildren:
Richeline & Carldric
Angelou & Gregory & Angeline

The late Edward Jones was cremated on **April 2nd 2024** in a closed family circle, as was the wish of the deceased.

Celebration of the life and memory of the late Edward Jones will take place on **Thursday April 4th 2024** from 9 -11 am at PRAY funeral Home.

The family would like to thank Dr. Garcia and staff of eerste hulp IMSan and HOH for their service and support to the family.

The family humbly request to mourn in closed circle and will not be receiving condolences at home.



"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi". Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sra.vda. Filotea
Peterson-Ruiz

Cariñosamente yama "Chichi"
*30-03-1928 - †01-04-2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Lagrima y flor por seca, su recuerdonan y tur loke
El a haci pa nos lo keda graba pa semper
den nos mente y curason.
"Serca Dios mi alma ta na paz
Di dJE mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1

Omar Anthony Franken

"Chino, Frankie, Kestein"
*11-11-1968 - †22-03-2024

Mayornan:
†Leandro Franken
Alejandrina 'Olga' Franken-Winterdaal

Querida esposa:
Maria Del Carmen Franken-Vasquez

Yiunan stima:
Luis Estevan Franken
Diana Catalina Franken & Calvin Curiel
Yuli Andrea Franken

Nieta y Nieto mescos cu yiu:
Joemelly y Alexander Montero

Manera Yiu:
Christian y Sara Villa Vasquez

Rumannan stima:
Arline & Ursino Tromp
Francis & Luz Elena Franken y famia
Omaira & Anthony Krozendijk
Gino Franken
Soraida Boekhoudt

Querida suegra:
Martha Rosa Gonzalez A

Swa y cuñanan:
Blanca Luz Vasquez, Juan Jose Vasquez, Martha Maria Vasquez, Javier Vasquez, Luz Marina Montoya, †Juan Guillermo, Jorge, Juan Fernando Vasquez

Subrinonan stima:
Lue-ann, Jairzinio, Veloushka, Francis Leandro, Miloushka y Yabib

Sobre-subrinonan stima , Tur Primo y Primanan

Omo y Tantanan: Editha Lumenier-Franken, Rufino Franken, Carmen y Jorge Donata-Franken, †Mario Franken, Luisa Feliciania, Lucia Winterdaal, †Simona Rasmijn, Maria Kelly, Rita Werleman

Mane tanta:
Margarita y Orlando v/d Biezen
Julieta Gonzalez

Coleganan mane ruman (Rumannan den blauw):
Alvin Lacle, Jessie Maduro, Uur Lacle "One Love"

Henter Cuerpo Policial di Aruba en especial su coleganan di SVB Noord y Klas di 1990 "su famia den blauw".

Amigonan di cas: Sergio y Luisa y yiu nan, Sonia y Dalbeiner, Eumelia y Oscar, Anna, Marieta, Edgar Ruiz, Lucia Kelly y Marcelino Rodriguez, Oldric Fernandes, Boy Boezem, Tom, Lionel y Liesenny Croes, Ibi y Almira, Bartholomeus 'Roy' Sneek, Sergio Liz y Mery na Merca.

Su Dr. di cas: Dr. Dennis Rasmijn

Famia, amigonan, bisiña en especial su bisiñanan Zoë y Rowen. Y conocirnan mucho hopi pa menciona

Demas famianan: Franken, Vasquez, Winterdaal, Tromp, Krozendijk, Gonzalez, Montoya, Lumenier, Donata, Feliciania, Kelly, Rasmijn, Werleman, van der Biezen, Rozenberg, Curiel

Condolencia lo tuma lugar **diahuebs 4 di April 2024** di 7or pa 9or di anochi na Aurora Funeral Home.

Acto di entiero lo tuma lugar **Diabierna 5 di April 2024** for di 9or di mainta pa 11 or di mainta na Misa Santa Filomena na Paradera y despues lo Sali bai pa Santana Catolico na Paradera

"Positivo, One Love"



A bai sosega den brasa di Señor

E AMOR – ALEGRIA Y PILAR DI NOS BIDA
Casa, Tata, Opa, Ruman, Omo, Primo, Sua y amigo :

Jacobo G. Pourier

"Shonco – omo-Jacob"

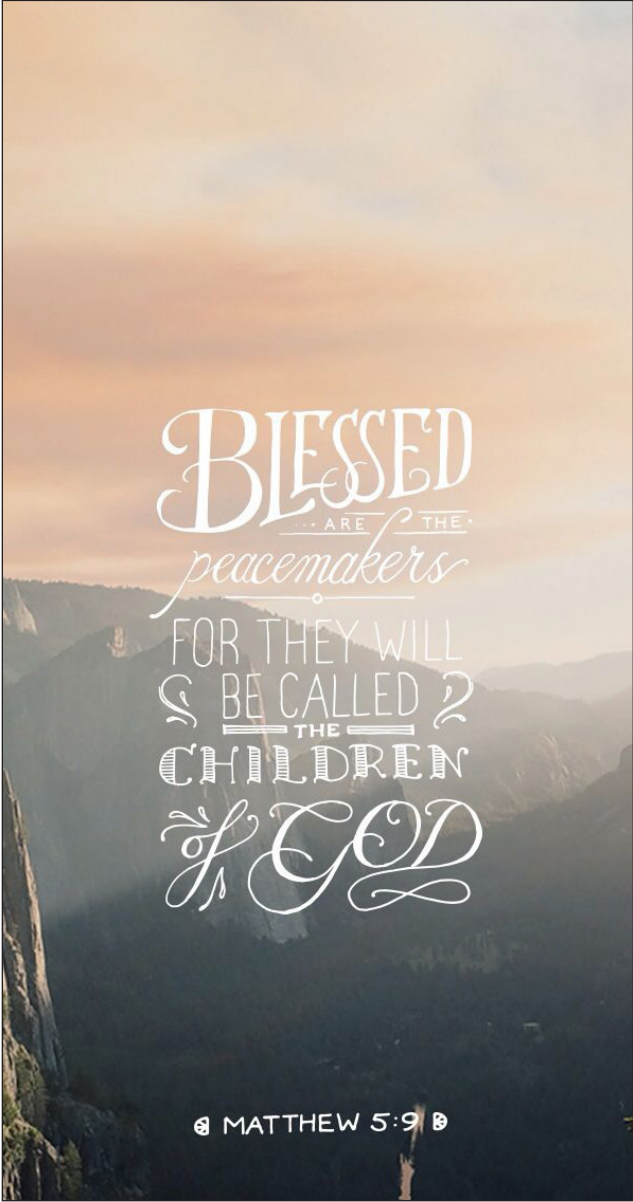
*11-09-1941

E unico prins di famia a nace pa alegra famia

†28-03-2024

Diahuebs Santo Papa Dios a habri su mannan y tume den su Reino

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.





AWEMainta

Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon,
scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options",
"Open in browser".

3. Yena e formulario.

**Haya AWEMainta
tur dia den bo inbox!**



www.awemainta.com



www.facebook.com/AWEMainta



5880022



info@awemainta.com
noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com